

بنك الاتحاد الوطنى - شركة مساهمة عامة

تقرير المراجعة والمعلومات المالية الموجزة
الموحدة المرحلية لفترة التسعة أشهر المنتهية
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

بنك الاتحاد الوطنى - شركة مساهمة عامة

تقرير المراجعة والمعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

صفحة	المحتويات
١	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
٢	بيان الربح أو الخسارة الموجز الموحد المرحلي
٣	بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموجز الموحد المرحلي
٤	بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد المرحلي
٦	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد المرحلي
٤٣ - ٧	إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
بنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة
أبوظبي
الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي المرفق لبنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة، كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ وكلي من البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية للربح أو الخسارة، الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر، التغييرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية إستناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



موقع من قبل:

محمد خميس التح

رقم القيد ٧١٧

١٢ أكتوبر ٢٠١٧

أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

بنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة

بيان الربح أو الخسارة الموجز الموحد المرحلي
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

فترة التسعة أشهر المنتهية في		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في		إيضاحات
٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
الف درهم (غير مدقق)	الف درهم (غير مدقق)	الف درهم (غير مدقق)	الف درهم (غير مدقق)	
٢,٨٠٩,٢٠٩ (١,٠٢٤,٧٤٣)	٢,٩٥٣,١٤١ (١,١٢٩,٥٥٢)	٩٨٤,٢٧٥ (٣٦٥,٦٢٣)	١,٠١٥,٨١٧ (٣٩٤,٩٨٧)	٣ إيرادات الفوائد ٤ مصاريف الفوائد
١,٧٨٤,٤٦٦	١,٨٢٣,٥٨٩	٦١٨,٦٥٢	٦٢٠,٨٣٠	صافي إيرادات الفوائد
٢٠٢,٤٨٧ (٦٠,٩٨٧)	٢٤١,٩٠٤ (٨٤,٧٣٤)	٧٠,٢٥١ (٢١,٧٠٦)	٨٢,٢٧٣ (٢٧,٩١١)	إيرادات من التمويل الإسلامي حصة أرباح المودعين - التمويل الإسلامي
١٤١,٥٠٠	١٥٧,١٧٠	٤٨,٥٤٥	٥٤,٣٦٢	صافي إيرادات من التمويل الإسلامي
١,٩٢٥,٩٦٦	١,٩٨٠,٧٥٩	٦٦٧,١٩٧	٦٧٥,١٩٢	مجموع صافي الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي
٤٩٨,٨٩٤	٥٧٩,٩٣٣	١٦٥,٠٦٥	١٩٨,٦٩٢	٥ صافي إيرادات الرسوم والعمولات صافي المكسب الناتج من التعامل بالعملة الأجنبية والمشتقات صافي إيرادات الاستثمار إيرادات تشغيلية أخرى
٥١,٦٤٣ ٣٧,٦٤٧ ٦٨,١٧٢	٧٩,٦٣٦ ٢٠,٩٣١ ٩٠,٦٢٠	٢٦,٠٤٣ ٢٢,٥٥٤ ٢١,٤٤١	١٧,٩١٨ ٦,٣٢٢ ٣٤,٢٦٤	الإيرادات التشغيلية
٢,٥٨٢,٣٢٢	٢,٧٥١,٨٧٩	٩٠٢,٣٠٠	٩٣٢,٣٨٨	تكاليف الموظفين الإستهلاك مصاريف تشغيلية أخرى
(٥١٥,٨٠١) (٥٧,١٥١) (٢٢٨,٢٨٩)	(٥٣٨,٧٠٢) (٥٣,٨٧٥) (٢٧٣,٠٦٤)	(١٧٤,٤٢٩) (١٩,٦٧٤) (٨٤,٦٥٥)	(١٨٥,٥٩٦) (١٨,٠٩٩) (٨٠,٤١٥)	المصاريف التشغيلية
(٨٠١,٢٤١)	(٨٦٥,٦٤١)	(٢٧٨,٧٥٨)	(٢٨٤,١١٠)	الأرباح التشغيلية قبل إنخفاض القيمة المحمل إنخفاض القيمة المحمل على الموجودات المالية، صافي
١,٧٨١,٠٨١ (٣٨٩,٧٠٣)	١,٨٨٦,٢٣٨ (٤٨٥,٨١٥)	٦٢٣,٥٤٢ (١٩١,٦٥٢)	٦٤٨,٢٧٨ (٢٢٧,٤٣١)	٦
١,٣٩١,٣٧٨ (٥٩,٤٦٤)	١,٤٠٠,٤٢٣ (٣١,٧٥٣)	٤٣١,٨٩٠ (٢٢,٣١٧)	٤٢٠,٨٤٧ (١٠,٤٢٠)	الربح قبل ضريبة الدخل مصروف ضريبة الدخل
١,٣٣١,٩١٤	١,٣٦٨,٦٧٠	٤٠٩,٥٧٣	٤١٠,٤٢٧	ربح الفترة
١,٣٢٣,٤٠٦ ٨,٥٠٨	١,٣٥٧,٠٩٠ ١١,٥٨٠	٤٠٦,٦٤٦ ٢,٩٢٧	٤٠٦,٠٢٥ ٤,٤٠٢	عائد إلى: حقوق الملكية للمساهمين في البنك حقوق الملكية غير المسيطرة
١,٣٣١,٩١٤	١,٣٦٨,٦٧٠	٤٠٩,٥٧٣	٤١٠,٤٢٧	ربح الفترة
٠,٤٦ درهم	٠,٤٦ درهم	٠,١٣ درهم	٠,١٣ درهم	٢١ العائد الأساسي والمخفض على السهم

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموجز الموحد المرحلي
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

فترة التسعة أشهر المنتهية في		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)
١,٣٣١,٩١٤	١,٣٦٨,٦٧٠	٤٠٩,٥٧٣	٤١٠,٤٢٧
ربح الفترة			
الدخل الشامل الآخر:			
البنود التي يمكن إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة:			
إستثمارات متاحة للبيع:			
١٦٩,٢٣٩	١٢٠,٣٥٧	٧٢,٤١٢	٥٤,٢٣٣
(٢٩,٧٣١)	(١,٠٤٦)	(١٧,٤٦٨)	(٣٠)
٤١٧	١,٠٣٠	٢,٩١٦	٤٥٠
(١١٥,٤٦١)	٤٠,٨٠٩	(٢٣٨)	١٤,٩٧٢
٨٢٢	(٨٥٧)	٦٢٥	(٣٠٨)
٢٥,٢٨٦	١٦٠,٢٩٣	٥٨,٢٤٧	٦٩,٣١٧
التغيرات في القيمة العادلة لتحويلات العملات الأجنبية الناتجة عن عمليات أجنبية			
ضريبة الدخل المتعلقة بالبنود التي قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة			
البنود التي لا يمكن إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة:			
(٤,٥٣٠)	-	-	-
خسائر اكتوارية من التزامات المنافع المحددة			
٢٠,٧٥٦	١٦٠,٢٩٣	٥٨,٢٤٧	٦٩,٣١٧
الدخل الشامل الآخر للفترة، صافي الضريبة			
١,٣٥٢,٦٧٠	١,٥٢٨,٩٦٣	٤٦٧,٨٢٠	٤٧٩,٧٤٤
مجموع الدخل الشامل للفترة			
مجموع الدخل الشامل للفترة عائد إلى:			
١,٣٤٧,٥٥٦	١,٥١٥,٧٣٨	٤٦٥,٠١٣	٤٧٤,٨٨٩
٥,١١٤	١٣,٢٢٥	٢,٨٠٧	٤,٨٥٥
١,٣٥٢,٦٧٠	١,٥٢٨,٩٦٣	٤٦٧,٨٢٠	٤٧٩,٧٤٤
مجموع الدخل الشامل للفترة			

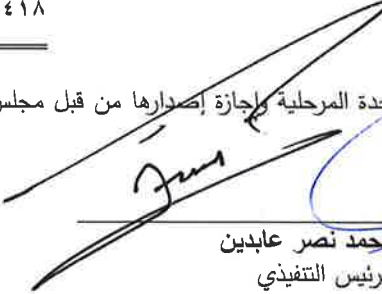
بنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة

بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدقق) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدقق) ألف درهم	إيضاحات	
			الموجودات
٧,٩١٦,٢٩١	٦,٧٢٠,٢٤٤	٧	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٢,١٥٦,٦٢١	٣,١٥٩,٣٤٠	٨	مبالغ مستحقة من البنوك
٧٣,٧١٤,٤٠٠	٧١,٥١٩,٨٥٨	٩	قروض وسلفيات
١٥,٧٧١,٣٢١	١٨,٧٧٩,٩٠٨	١٠	إستثمارات
٢,٠٢٩,٠١٨	٢,٠٤٥,١٦٨		إستثمارات عقارية
١,٩٧١,٧٧٧	٢,٠١١,٠٨٢		موجودات أخرى
٢٨٠,٧٠١	٢٨٩,٧٨٦		ممتلكات ومعدات
٧٥,٤٦٥	٨٢,٠٣٢		الشهرة
<u>١٠٣,٩١٥,٥٩٤</u>	<u>١٠٤,٦٠٧,٤١٨</u>		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٧٧,٥٢٤,٨٢٨	٧٤,٣٢٤,٢٧٦	١١	ودائع العملاء
٥٠,٦٨٠	٢,٢٦٩,٧٦٦	١٢	مبالغ مستحقة للبنوك
٥,٣٧١,٢٥٦	٦,٤٩٠,٦٣٨	١٣	قروض متوسطة الأجل
٢,١٥٤,٦٧٦	٢,٢٦٩,٢٩٨		مطلوبات أخرى
<u>٨٥,٥٥٦,٤٤٠</u>	<u>٨٥,٣٥٣,٩٧٨</u>		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
٢,٧٥١,٤٢٦	٢,٧٥١,٤٢٦	١٤	رأس المال
٢,٧٥١,٤٢٦	٢,٧٥٨,١٦٤		إحتياطيات قانونية ونظامية
٦٠,٩٥٨	٦٢,٩٨٧		إحتياطي عام
١١,٤٢١,٥٥٨	١٢,١٤١,٢٠٨		أرباح محتجزة
(٨٥٢,٣١٥)	(٨١٣,٠٢٣)		إحتياطي تحويل عملات أجنبية
٥٠,٦٧١	١٦٨,٩٩٧		التغييرات المتراكمة في القيمة العادلة
١٢,٨٧٢	١٣,٩٠٢		إحتياطي تحوط التدفق النقدي
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	١٥	الشق الأول من سندات رأس المال
<u>١٨,١٩٦,٥٩٦</u>	<u>١٩,٠٨٣,٦٦١</u>		حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك
١٦٢,٥٥٨	١٦٩,٧٧٩		حقوق الملكية غير المسيطرة
<u>١٨,٣٥٩,١٥٤</u>	<u>١٩,٢٥٣,٤٤٠</u>		مجموع حقوق الملكية
<u>١٠٣,٩١٥,٥٩٤</u>	<u>١٠٤,٦٠٧,٤١٨</u>		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تم إعتقاد هذه المعلومات المالية الموجزة المرحلية وإجازة إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠١٧ وتم توقيعها بالنيابة عنهم من قبل:


سانجيف دوريجا
المدير المالي


محمد نصر عابدين
الرئيس التنفيذي


نهيان مبارك آل نهيان
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة المرحلية.

بنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد المرحلي
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

التعالق إلى حقوق الملكية للمساهمين في البنك

حقوق الملكية العائدة للمساهمين في البنك	حقوق الملكية غير المسيطرة	مجموع حقوق الملكية	حقوق الأول من سندات رأس المال	إحتياطي تحوط التدفق النقدي	التغيرات القائمة العائلة	إحتياطي تحويل علائق اجنبية	أرباح محتجزة	إحتياطي عام	إحتياطيات قانونية ونظامية	إيضاحات	رأس المال
١٨,٣٥٩,١٥٤	١٢٢,٥٥٨	١٨,٤٨١,٧١٢	٢,٠٠٠,٠٠٠	١٢,٨٧٢	٥٠,٢٧١	(٨٥٢,٣١٥)	١١,٤٦١,٥٥٨	٦٠,٩٥٨	٢,٧٥١,٤٢٦	١٤	٢,٧٥١,٤٢٦
(٥٥٦,١٥٥)	(٦,٢٧٠)	(٦٠٢,٤٢٥)	-	-	-	-	(٥٥٠,٢٨٥)	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	(١,٦٦٥)	٢,٠٢٩	٦,٦٦٥	-	-
-	-	-	-	-	-	-	(٢,٠٢٩)	-	-	-	-
(٧٨,٠٢٢)	-	(٧٨,٠٢٢)	-	-	-	-	(٧٨,٠٢٢)	-	-	-	-
١,٢٣٨,٦٧٠	١١,٥٨٠	١,٢٥٠,٢٥٠	-	-	-	-	١,٣٥٧,٠٩٠	-	-	-	-
١٦٠,١٩٣	١,١٤٥	١٦١,٣٣٨	-	١,٠٣٠	١١٨,٣٢٦	٣٩,٢٩٢	-	-	-	-	-
-	٣٦٦	٣٦٦	-	-	-	-	(٤٣٩)	-	٧٣	-	-
١٩,٢٥٣,٤٤٠	١٢٩,٧٧٩	١٩,٣٨٣,٢١٩	٢,٠٠٠,٠٠٠	١٣,٩٠٢	١٦٨,٩٤٧	(٨١٣,٠٢٣)	١٢,١٤١,٦٠٨	٦٢,٩٨٧	٢,٧٥٨,١٦٤	-	٢,٧٥١,٤٢٦
١٧,٨٩٥,٢٤٧	١٢٩,١٤٧	١٨,٠٢٤,٣٩٤	٢,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٧٢	(٥١,٥٨٣)	(٣٦٤,٧٣٦)	١٠,٥٣٤,٩٠٢	٣٨,٩٧٧	٢,٧١٢,٥٤٢	١٤	٢,٧٥١,٤٢٦
(٥٥٠,٢٨٥)	-	(٥٥٠,٢٨٥)	-	-	-	-	(٥٥٠,٢٨٥)	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	(٧,٢٤٦)	١٥,٨١٧	٧,٢٤٦	-	-
-	-	-	-	-	-	-	(١٥,٨١٧)	-	-	-	-
(٦٩,٠٢٨)	-	(٦٩,٠٢٨)	-	-	-	-	(٦٩,٠٢٨)	-	-	-	-
١,٣٣١,٩١٤	٨,٥٠٨	١,٣٤٠,٤٢٢	-	-	-	-	١,٣٣٣,٤٠٦	-	-	-	-
٢٠,٧٥٦	(٣,٢٩٤)	١٧,٤٦٢	-	٤١٧	١٤٠,٤٦٨	(١١٢,٢٨٨)	(٤,٤٤٧)	-	-	-	-
١٨,١٢٨,٦٠٤	١٧٤,٢٦١	١٨,٣٠٢,٨٦٥	٢,٠٠٠,٠٠٠	٤,٤٨٩	٨٨,٨٨٥	(٣٧٦,٥٢٤)	١١,٢١١,٤٨٥	٥٤,٧٩٤	٢,٧١٩,٧٨٨	-	٢,٧٥١,٤٢٦

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدقق)

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدقق)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

بنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد المرحلي
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر

إيضاح

٢٠١٦	٢٠١٧
(غير مدقق)	(غير مدقق)
ألف درهم	ألف درهم
(٥,٥١٤,١٧٣)	١,٥٦٥,٨٣٥
(٢,٩٠١,٢٦٨)	(٣,٠٢٧,٩٠٩)
(٧٢٧,٩٢٠)	٣٥٤,١١٧
(٩,١٤٣,٣٦١)	(١,١٠٧,٩٥٧)
٩,٩٧٧,٠٤٣	٦,٠٨٠,٢٧٣
٨٣٣,٦٨٢	٤,٩٧٢,٣١٦

صافي النقد الناتج من/ (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
صافي النقد الناتج من/ (المستخدم في) الأنشطة التمويلية

صافي النقص في النقد ومرادفات النقد

النقد ومرادفات النقد في بداية الفترة

النقد ومرادفات النقد في نهاية الفترة

١٨

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

١ معلومات عامة

تم تأسيس بنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة ("البنك") في إمارة أبوظبي بتاريخ ٢٩ نوفمبر ١٩٨٢ كشركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة بموجب مرسوم أميري ووفقاً لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥. يزاوّل البنك الأنشطة المصرفية التجارية والإستثمارية من خلال فروع الخمسة وسبعون في دولة الإمارات العربية المتحدة، فرع في مركز قطر المالي (يو.ان.بي. - كيو) في دولة قطر، فرع في دولة الكويت (يو.ان.بي. - كي) وفرع في جمهورية الصين الشعبية.

إن العنوان المسجل للبنك هو ص ب ٣٨٦٥، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

قامت الشركة بتعديل نظامها الأساسي للتأكد من أنها تتوافق مع أحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ والذي دخل حيز التنفيذ في ١ يوليو ٢٠١٥.

إن حكومة أبوظبي، والتي تمتلك إجمالي ٥٠% من رأس مال البنك من خلال مجلس أبوظبي للإستثمار، هي الطرف المسيطر النهائي للمجموعة.

تتضمن هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة ("الشركات التابعة")، يشار إليها معاً بـ "المجموعة". إن الشركات التابعة الرئيسية للبنك هي كما يلي:

اسم الشركة التابعة	نسبة الملكية	سنة التأسيس	بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية
شركة الاتحاد للوساطة ذ.م.م. (يو.بي.سي)	٩٩,٦%	٢٠٠٢	الإمارات العربية المتحدة	أنشطة الوساطة المالية للعملاء الذين يتاجرون في الأسهم والأوراق المالية في سوق دبي المالي وسوق أبوظبي للأوراق المالية.
شركة الوفاق للتمويل ش.م.خ. (أي.دبليو.اف.سي)	٨٩,٢%	٢٠٠٦	الإمارات العربية المتحدة	شركة تمويل تقدم منتجات تمويلية متوافقة مع الشريعة الإسلامية تعمل من خلال سبعة فروع في الإمارات العربية المتحدة.
بنك الاتحاد الوطني - مصر ش.م.م. (يو.أن.بي - ئي)	٩٦,٦%	١٩٨١	مصر	أنشطة ذات صلة بالأعمال التجارية المصرفية تعمل من خلال ثلاثة وأربعين فرعاً في مصر.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢ أساس الإعداد

١/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر بشكل جوهري على المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

تم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية، التي أصبحت سارية المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٧ في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية. لم ينتج عن تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة أي تأثير هام على المبالغ المدرجة في الفترة الحالية والفترات السابقة ولكن قد تؤثر على المعاملات المحاسبية أو الترتيبات المستقبلية.

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ - ضريبة الدخل المتعلق بالإعتراف بموجودات الضريبة المؤجلة على الخسائر غير المحققة
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ - بيان التدفقات النقدية لتوفير الإفصاحات التي تمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم التغيرات في المطلوبات الناتجة عن الأنشطة التمويلية
- دورة التحسينات السنوية ٢٠١٤-٢٠١٦ على المعايير الدولية للتقارير المالية - تعديلات على المعيار الدولي للتقارير رقم ١٢

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة التالية والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد:

<u>المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة</u>	<u>يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد</u>
دورة التحسينات السنوية ٢٠١٤-٢٠١٦ على المعايير الدولية للتقارير المالية التي تتضمن التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨	١ يناير ٢٠١٨
تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢٢ معاملات بالعملة الأجنبية والبلد المدفوع مقدماً	١ يناير ٢٠١٨
يتناول التفسير المعاملات بالعملة الأجنبية أو أجزاء من المعاملات عندما:	
<ul style="list-style-type: none">• يكون هناك بدل تم تقويمه أو تسعيره بالعملة الأجنبية؛• تقوم المنشأة بالإعتراف بالأصل المدفوع مقدماً أو بالتزام الدخل المؤجل المتعلق بهذا البديل، قبل الإعتراف بالأصل ذات العلاقة، المصاريف أو الدخل؛ و• يكون الأصل المدفوع مقدماً أو إلتزام الدخل المؤجل غير نقدي.	
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ دفعات على أساس الأسهم المتعلق بتصنيف وقياس معاملات الدفع بالأسهم	١ يناير ٢٠١٨

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢ أساس الإعداد (تابع)

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (تابع)

يسري تطبيقها للفترات
السنوية التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

١ يناير ٢٠١٨

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠/إستثمار عقاري:
تعدل الفقرة ٥٧ لتوضح أنه ينبغي على المنشأة تحويل الملكية إلى،
أو من، الإستثمار العقاري عندما، فقط عندما، يكون هناك دليل
على وجود تغيير في الإستخدام. يحدث التغيير في الإستخدام إذا
كان العقار يفي، أو لم يعد يفي بتعريف الإستثمار العقاري. إن
التغيير في نوايا الإدارة لإستخدام العقار لا يشكل في حد ذاته دليلاً
على حدوث تغيير في الإستخدام. تم تعديل الفقرة لتوضح أن قائمة
الأمثلة المدرجة هي غير حصرية.

عندما يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم
٩ للمرة الأولى.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٧/الأدوات المالية:
الإفصاحات المتعلقة بالإفصاحات حول التطبيق الأولي للمعيار
الدولي للتقارير المالية رقم ٩.

عندما يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم
٩ للمرة الأولى.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٧/الأدوات المالية: إفصاحات
إضافية حول محاسبة التحوط (وتعديلات مترتبة على ذلك) ناتجة
من تقديم فصل حول محاسبة التحوط في المعيار الدولي للتقارير
المالية رقم ٩.

١ يناير ٢٠١٨

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩/الأدوات المالية (النسخ المعدلة
في السنوات ٢٠٠٩، ٢٠١٠، ٢٠١٣، و ٢٠١٤)

يقدم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية الصادر
في نوفمبر ٢٠٠٩ متطلبات جديدة حول تصنيف وقياس الموجودات
المالية. تم تعديل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ لاحقاً في
أكتوبر ٢٠١٠ ليتضمن متطلبات حول تصنيف وقياس المطلوبات
المالية وإلغاء الاعتراف بها، وفي نوفمبر ٢٠١٣ ليتضمن متطلبات
جديدة حول محاسبة التحوط العامة. تم إصدار نسخة أخرى معدلة
حول المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ في يوليو ٢٠١٤
ليتضمن بشكل أساسي (أ) متطلبات إنخفاض القيمة للموجودات
المالية و (ب) تعديلات محدودة لمتطلبات التصنيف والقياس من
خلال تقديم قياس "القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر"
على أدوات دين معينة بسيطة.

تم إصدار النسخة النهائية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩
والتي تشمل متطلبات محاسبة الأدوات المالية، والتي تحل محل
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩/الأدوات المالية: الإعراف
والقياس. يتضمن المعيار متطلبات في المجالات التالية:

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢ أساس الإعداد (تابع)

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (تابع)

يسري تطبيقها للفترات
السنوية التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

- **التصنيف والقياس:** يتم تصنيف الموجودات المالية بالرجوع إلى نموذج الأعمال المحفوظ بها من خلاله وخصائص التدفقات النقدية المتعاقد عليها. يقدم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ في نسخته الصادرة في سنة ٢٠١٤ فئة "القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر" لبعض أدوات الدين. يتم تصنيف المطلوبات المالية بطريقة مماثلة ضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، ولكن هناك إختلافات في متطلبات تطبيق قياس مخاطر الإئتمان الخاصة بالمنشأة.
- **إنخفاض القيمة:** تقدم نسخة ٢٠١٤ من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ نموذج "خسارة إئتمان متوقعة" لقياس انخفاض قيمة الموجودات المالية، لذلك لم يعد ضرورياً حصول حدث إئتماني قبل الإعتراف بخسارة الإئتمان.
- **محاسبة التحوط:** يقدم نموذج محاسبة تحوط جديد الذي تم تصميمه ليكون متماشياً مع أنشطة إدارة المخاطر لدى المنشآت عند التحوط للمخاطر المالية وغير المالية.
- **إلغاء الإعتراف:** تم إدراج متطلبات إلغاء الإعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩.

١ يناير ٢٠١٨

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ / *إيرادات* من عقود مع العملاء

في مايو ٢٠١٤، تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ الذي أصدر نموذج شامل واحد للمنشآت لإستخدامه في المحاسبة للإيرادات الناتجة من العقود المبرمة مع العملاء. سيحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ والتفسيرات المتعلقة به عندما تصبح فعالة، محل الإرشاد الحالي للإعتراف بالإيرادات المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ / *الإيرادات*؛ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١١ *عقود المقاولات*.

إن المبدأ الأساسي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ هو أنه على المنشأة الإعتراف بالإيرادات لتصف تحويل السلع أو الخدمات المتفق عليها إلى العملاء بمبلغ يعكس البديل المقابل الذي تتوقع المنشأة الحصول عليه مقابل تلك السلع أو الخدمات. يقدم المعيار منهاج من خمس خطوات للإعتراف بالإيرادات:

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢ أساس الإعداد (تابع)

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (تابع)

يسري تطبيقها للفترات
السنوية التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

- الخطوة الأولى: تحديد العقد (العقود) مع العملاء؛
- الخطوة الثانية: تحديد أداء الإلتزامات في العقد؛
- الخطوة الثالثة: تحديد سعر المعاملة؛
- الخطوة الرابعة: توزيع سعر المعاملة على أداء الإلتزامات في العقد؛
- الخطوة الخامسة: الإعتراف بالإيرادات عندما (أو متى) تلي المنشأة أداء الإلتزام

بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥، تعترف المنشأة عندما (أو متى) تلي أداء الإلتزام، أي عند تحويل "السيطرة" على السلع أو الخدمات الضمنية لأداء الإلتزام إلى العميل. تمت إضافة توجيه إرشادي أكثر في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ للتعامل مع سيناريوهات محددة. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ إيضاحات شاملة.

١ يناير ٢٠١٨

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ /يرداد/ من عقود مع العملاء لتوضيح ثلاثة جوانب للمعيار (تحديد التزامات الأداء، إعتبرات المدير مقابل الوكيل والترخيص)، ولتوفير بعض التخفيف في المرحلة الانتقالية للعقود المعدلة والعقود المنجزة.

١ يناير ٢٠١٩

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ عقود الإيجار

يحدد المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ كيفية الإعتراف، القياس، العرض والإفصاح عن عقود الإيجار. يقدم المعيار نموذج محاسبي واحد، يتطلب من المستأجرين الإعتراف بموجودات ومطلوبات جميع عقود الإيجار إلا إذا كانت مدة عقد الإيجار ١٢ شهراً أو أقل أو أن الأصل موضوع العقد ذات قيمة منخفضة. يستمر المؤجرين بتصنيف عقود الإيجارات كتشغيلية أو تمويلية، ضمن مفهوم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بالمحاسبة للمؤجر دون تغيير جوهري عن المعيار المحاسبي الدولي السابق رقم ١٧.

تأجيل سريان التطبيق إلى أجل غير مسمى

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ /البيانات المالية الموحدة والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨/ استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة (٢٠١١) المتعلقة بمعالجة بيع أو المساهمة في الأصول بين المستثمر والشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة.

تتوقع الإدارة بأن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ سيتم تطبيقهما في البيانات المالية الموحدة للفترات السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٨ وأن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ سيتم تطبيقه في البيانات المالية الموحدة للفترة السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٩. إن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ قد يكون له تأثير هاماً على المبالغ والإفصاحات المدرجة في البيانات المالية الموحدة فيما يتعلق بالموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة وأن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ قد لا يكون له تأثير هاماً على المبالغ والإفصاحات المدرجة في البيانات المالية الموحدة فيما يتعلق بالإيرادات من العقود مع العملاء وعقود الإيجار.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢ أساس الإعداد (تابع)

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (تابع)

في يوليو ٢٠١٤ أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية النسخة النهائية للمعيار الجديد الذي يحل محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس. إن التاريخ الفعلي الإلزامي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ سيكون للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨. قام المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ بتغيير متطلبات التصنيف والقياس، إنخفاض القيمة ومحاسبة التحوط، بالإضافة إلى أنه يحتوي على متطلبات إفصاح شاملة جديدة. قامت المجموعة بجهود كبيرة لتفسير وتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩. تم إنشاء فريق عمل للتركيز على الجوانب الثلاثة للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (التصنيف والقياس، إنخفاض القيمة ومحاسبة التحوط). على الرغم من الخطوات الهامة التي تم إتخاذها في تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، فإن المجموعة لا يزال أمامها عدة خطوات أساسية للقيام بها. تتوقع المجموعة أن الأثر الرئيسي لتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ ينشأ من التغييرات الهامة على نموذج إنخفاض القيمة. قام المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ باستبدال "نموذج خسارة الإئتمان المتوقعة" ليحل محل نموذج "الخسارة المتكبدة". يتمثل الاختلاف الرئيسي في أن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ يتطلب من المنشآت الاعتراف بخسائر الإئتمان المتوقعة في الربح والخسارة لجميع الموجودات المالية التي لا يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة، حتى تلك الموجودات المالية التي تم تأسيسها أو الإستحواذ عليها حديثاً. يسمح المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ بالاعتراف بالخسارة فقط في حال حدوث الخسارة. إن التأثير الرئيسي لتطبيق هذا النموذج الجديد لإنخفاض القيمة هو الإعتراف بخسائر مخاطر الإئتمان بشكل مبكر بالإضافة إلى إدراج هذه المعلومات المستقبلية في إحساب الخسارة. قد ينتج عن هذا الاختلاف في النهج زيادة في خسائر إنخفاض قيمة القروض وإنخفاض مقابل في حقوق الملكية.

٣/٢ بيان الإلتزام والتوحيد

تم إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - "التقارير المالية المرحلية". وهي لا تتضمن كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية الموحدة السنوية الكاملة ويتعين قراءتها إلى جانب البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. بالإضافة لذلك، فإن نتائج فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ لا تشير بالضرورة إلى النتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

يتم حذف جميع المعاملات والأرصدة والأرباح غير المحققة الناتجة من المعاملات بين البنك والشركات التابعة عند التوحيد. يتم كذلك حذف الخسائر غير المحققة، باستثناء في حال أن المعاملة تقدم دليل على إنخفاض قيمة الموجودات المحولة. تم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس فترة التقارير المالية للبنك، وباستخدام سياسات محاسبية متطابقة. يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة، عندما يكون ذلك ضرورياً، لتتوافق مع السياسات المطبقة من قبل البنك.

يتم قياس البنود المدرجة ضمن المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية للمجموعة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (الدرهم)، وتم تقريبه إلى أقرب ألف درهم، وهو العملة المتداولة للبنك وعملة العرض للمجموعة.

٤/٢ أحكام محاسبية هامة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكد

تقوم المجموعة باتخاذ الأحكام، والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على القيم المدرجة. يتم تقييم التقديرات والأحكام بصورة مستمرة وتتم بناءً على الخبرة السابقة وعوامل أخرى، حيث يشمل ذلك الأحداث المستقبلية المتوقعة التي يعتقد بأنها معقولة في ظل الظروف. وبصفة خاصة، فإن أحكام الإدارة مطلوبة عند تقدير قيمة وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية بهدف تحديد مستوى مخصصات الإنخفاض في القيمة اللازمة للقروض المشكوك في تحصيلها وكذلك للإستثمارات التي لا يتم المتاجرة بها. وبهدف تخفيض عامل عدم الموضوعية، قامت المجموعة بوضع أسس واضحة للتمكن من تقدير التدفقات النقدية المستقبلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. وحيث أن التقديرات تعتمد على الأحكام، فإن النتائج الفعلية قد تختلف، مما قد يؤدي إلى تغييرات مستقبلية في هذه المخصصات.

عند إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية، فإن الأحكام الهامة التي قامت بها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة هي مثل تلك المطبقة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢ أساس الإعداد (تابع)

٥/٢ أهم السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية والعرض وأساليب الحساب المتبعة من قبل المجموعة في هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية هي مثل تلك المطبقة من قبل المجموعة في البيانات المالية الموحدة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

١/٥/٢ الأدوات المالية

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٢٦١٧/٢٠٠٨ بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨ ورقم ٢٠٠٩/٧٥ بتاريخ ٦ يناير ٢٠٠٩، فقد تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالأدوات المالية المدرجة في البيانات المالية لنهاية السنة كما هو موضح أدناه.

يتم الاعتراف بالموجودات المالية والمطلوبات المالية عندما تصبح إحدى منشآت المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة.

يتم قياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة. يتم إضافة تكاليف المعاملات المتعلقة بشكل مباشر إلى شراء أو إصدار موجودات مالية ومطلوبات مالية (باستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة) أو خصمها من القيمة العادلة للموجودات المالية أو المطلوبات المالية، أيهما أنسب، عند الاعتراف الأولي. يتم الاعتراف بتكاليف المعاملة المتعلقة بشكل مباشر إلى الإستحواذ على موجودات مالية أو مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة مباشرةً في الربح أو الخسارة.

(أ) الموجودات المالية

التصنيف

يتم تصنيف الموجودات المالية ضمن الفئات التالية: موجودات مالية "بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة"، "إستثمارات محتفظ بها للإستحقاق"، "موجودات مالية متاحة للبيع" و "قروض ومدينون". يعتمد التصنيف على طبيعة والهدف من الموجودات المالية ويتم تحديد التصنيف عند الاعتراف المبدئي بالموجودات المالية. يتم الاعتراف والغاء الاعتراف بجميع مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتم بالطريقة الإعتيادية على أساس تاريخ المتاجرة. إن المشتريات أو المبيعات التي تتم بالطريقة الإعتيادية هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تستلزم تسليم الموجودات ضمن إطار زمني تم تأسيسه وفقاً للنظام أو العرف السائد في السوق.

طريقة الفائدة الفعلية

إن طريقة الفائدة الفعلية هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة لأدوات الدين وتوزيع إيرادات الفوائد على الفترة المرتبطة بها. إن معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم تماماً الدفعات النقدية المستقبلية (ويضم جميع الرسوم المدفوعة والمقبوضة، والعلاوات والتي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي وكذلك تكاليف المعاملات والعلاوات والخصومات الأخرى) المتوقعة في إطار العمر الزمني المتوقع لأداة الدين أو لفترة أقصر إذا كان ذلك مناسباً إلى صافي القيمة المدرجة عند الاعتراف المبدئي.

يتم الاعتراف بالإيرادات على أساس معدل الفائدة الفعلية لأدوات الدين الأخرى بخلاف تلك الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

يتم تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عندما تكون الموجودات المالية محتفظ بها للمتاجرة أو يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يتم تصنيف الموجودات المالية كاحتفظ بها للمتاجرة في حال:

- تم الإستحواذ عليها مبدئياً بهدف إعادة بيعها في المستقبل القريب؛ أو
- عند الاعتراف الأولي كونها جزء من محفظة أدوات مالية محددة تقوم المجموعة بإدارتها ولها نمط فعلي حديث يظهر تحصيل أرباح قصيرة الأجل؛ أو
- هي أداة مشتقة، باستثناء الأداة المشتقة كعقد ضمان مالي أو المصنفة والفعالة كأداة تحوط.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢ أساس الإعداد (تابع)

٥/٢ أهم السياسات المحاسبية (تابع)

١/٥/٢ الأدوات المالية (تابع)

(أ) الموجودات المالية (تابع)

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (تابع)

يمكن تصنيف الموجودات المالية غير الموجودات المالية المحفوظ بها للمتاجرة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الإقرار المبدئي في حال:

- إذا كان هذا التصنيف يحدف أو يقوم بشكل اساسي بتخفيض التناقض في القياس أو الإقرار الذي قد ينتج بخلاف ذلك؛ أو
- إذا كان الأصل المالي يشكل جزءاً من مجموعة موجودات مالية أو مطلوبات مالية أو كلاهما ويتم إدارته وتقييم أدائه على أساس القيمة العادلة وفقاً لإدارة المخاطر الموثقة لدى المجموعة أو إستراتيجية الإستثمار وعرض المعلومات حول التجميع داخلياً على ذلك الأساس؛ أو
- إذا كان الأصل يشكل جزءاً من أحد العقود التي تتضمن واحد أو أكثر من المشتقات المتداخلة وأن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ يسمح بتصنيف كامل العقد المشترك بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

يتم إدراج الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بالقيمة العادلة مع الإقرار بأية مكاسب أو خسائر ناتجة من إعادة القياس في الربح أو الخسارة. يضم صافي المكسب أو الخسارة المعترف به في الربح أو الخسارة أية توزيعات أرباح أو فوائد محصلة على الأصل المالي.

إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق

إن الإستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الإستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة بدفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وإستحقاقات ثابتة وتتوفر لدى المجموعة رغبة إيجابية وقدرة على الإحتفاظ بها للإستحقاق. بعد القياس الأولي، يتم قياس الإستثمارات المحتفظ بها للإستحقاق بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقصاً أي إنخفاض في القيمة.

قروض ومدينون

إن القروض والمدينون هي موجودات مالية غير مشتقة بدفعات ثابتة أو قابلة للتحديد لا يتم تداولها في سوق نشط ولا تتوفر لدى المجموعة رغبة في بيعها فوراً أو في المستقبل القريب. يتم الإقرار بالقروض والمدينون في اليوم الذي تنشأ فيه. يتم قياس القروض والمدينون بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقصاً أي إنخفاض في القيمة.

يتم الإقرار بإيرادات الفوائد من خلال تطبيق سعر الفائدة الفعلي، باستثناء المستحقات قصيرة الأجل عندما يكون تأثير الخصم غير جوهري.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢ أساس الإعداد (تابع)

٥/٢ أهم السياسات المحاسبية (تابع)

١/٥/٢ الأدوات المالية (تابع)

(أ) الموجودات المالية (تابع)

موجودات مالية متاحة للبيع

يتم تصنيف الموجودات المالية غير المشتقة لموجودات مالية متاحة للبيع في حال ما تم تحديدها إما كمحاكاة للبيع أو لم يتم تصنيفها (أ) كقروض ومدينون، (ب) إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق أو (ج) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

يتم تصنيف السندات القابلة للإسترداد التي تحتفظ بها المجموعة والتي يتم تداولها في سوق نشطة كمحاكاة للبيع بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة تقرير. لدى المجموعة أيضاً إستثمارات في أسهم غير مدرجة لا يتم تداولها في سوق نشط ولكنها أيضاً مصنفة على أنها أصول مالية متاحة للبيع وتدرج بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة تقرير. يتم الإعتراف بالتغيرات في القيمة المدرجة للأصول المالية النقدية المتاحة للبيع المتعلقة بالتغيرات في أسعار العملات الأجنبية (أنظر أدناه)، إيرادات الفوائد المحسوبة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية وأرباح الإستثمارات في الأسهم المتاحة للبيع ويتم الإعتراف بهذه التغيرات في الربح أو الخسارة. يتم الإعتراف بالتغيرات الأخرى بالقيمة المدرجة للأصول المالية المتاحة للبيع في الدخل الشامل الآخر وتتراكم تحت بند التغيرات المتراكمة بالقيمة العادلة. عندما يتم إستبعاد إستثمار أو إذا تقرر تخفيض قيمته، يتم إعادة تصنيف المكاسب أو الخسائر المتراكمة سابقا في التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة إلى الربح أو الخسارة.

بالنسبة للموجودات المالية المتاحة للبيع والتي تكون جزء في علاقة تحوط القيمة العادلة الفعالة، يتم الإعتراف بأي أرباح أو خسائر غير محققة ناتجة عن التغير في القيمة العادلة مباشرة في الربح أو الخسارة إلى حد التغيرات في القيمة العادلة التي تم التحوط لها.

يتم الإعتراف بتوزيعات الأرباح من أدوات حقوق الملكية المتاحة للبيع في الربح أو الخسارة عند تثبيت حق المجموعة في إستلام توزيعات الأرباح.

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية النقدية المتاحة للبيع بالعملات الأجنبية المحولة وفقاً لأسعار الصرف السائدة في نهاية فترة التقرير. يتم تحديد مكاسب وخسائر العملة الأجنبية التي يتم الإعتراف بها في الربح أو الخسارة على أساس التكلفة المطلقة للموجودات النقدية. يتم الإعتراف بمكاسب وخسائر العملات الأجنبية الأخرى في الدخل الشامل الآخر.

يتم قياس الإستثمارات في الأسهم المتاحة للبيع التي لا يتم تداولها في سوق نشط والتي لا يمكن قياس قيمتها السوقية العادلة بشكل موثوق، والمشتقات التي ترتبط بها والتي يجب تسويتها من خلال تسليم مثل هذه الإستثمارات غير المدرجة بالتكلفة مخصوصاً منها أي خسائر في إنخفاض القيمة تم الإعتراف بها في نهاية كل فترة تقرير.

إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الإعتراف بأصل مالي فقط عند إنتهاء الحقوق التعاقدية المتعلقة بإستلام التدفقات النقدية من الأصل أو عندما تحول المجموعة حقوقها بإستلام التدفقات النقدية التعاقدية للأصل المالي في معاملة والتي بموجبها يتم تحويل كافة مخاطر ومنافع ملكية الأصل المالي بشكل جوهري. أما في حالة عدم قيام المجموعة بالتحويل أو الإحتفاظ بمخاطر ومنافع الملكية بشكل جوهري واستمرارها بالسيطرة على الأصل المحول، تقوم المجموعة بالإعتراف بحصتها المستبقاة في الأصل المحول والمطلوبات المتعلقة به في حدود المبالغ المتوقع دفعها. أما في حالة إحتفاظ المجموعة بكافة مخاطر ومنافع الملكية للأصل المالي المحول بشكل جوهري، فإن المجموعة تستمر بالإعتراف بالأصل المالي وبأية إقتراضات مرهونة للعوائد المستلمة.

عند إلغاء الإعتراف بأصل مالي بالكامل، يتم الإعتراف بالفرق بين القيمة المدرجة للأصل ومجموع كل من المبلغ المستلم والمستحق والمكاسب أو الخسائر المتراكمة والتي تم الإعتراف بها في الدخل الشامل الآخر والمتراكمة في حقوق الملكية في الربح أو الخسارة.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢ أساس الإعداد (تابع)

٥/٢ أهم السياسات المحاسبية (تابع)

١/٥/٢ الأدوات المالية (تابع)

(أ) الموجودات المالية (تابع)

إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية (تابع)

عند إلغاء الإعتراف بأصل مالي بإستثناء إن كان في مجموعة (بمعنى، عندما تحتفظ المجموعة بخيار إعادة شراء جزء من الأصل المحول)، تقوم المجموعة بتوزيع المبلغ المدرج سابقاً للأصل المالي بين الجزء الذي تستمر في الإعتراف به ضمن الإرتباط المستمر والجزء الذي تم إلغاء الإعتراف به، وعلى أساس القيم العادلة ذات العلاقة لتلك الأجزاء بتاريخ التحويل. إن الفرق بين المبلغ المدرج الموزع على الجزء الذي تم إلغاء الإعتراف به وإجمالي المبلغ المستلم للجزء الذي تم إلغاء الإعتراف به وأي أرباح أو خسائر متراكمة موزعة عليه التي تم الإعتراف بها في الدخل الشامل الآخر يتم الإعتراف به في الربح أو الخسارة. إن الربح أو الخسارة المتراكمة التي تم الإعتراف بها في الدخل الشامل الآخر يتم توزيعها بين الجزء الذي يستمر الإعتراف به والجزء الذي تم إلغاء الإعتراف به على أساس القيم العادلة ذات العلاقة لتلك الأجزاء.

إنخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم تقييم الموجودات المالية بإستثناء تلك التي بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ولتحديد فيما إذا كان يوجد مؤشرات على إنخفاض القيمة في نهاية كل فترة تقرير. تعتبر الموجودات المالية منخفضة القيمة عند وجود دليل موضوعي بأنه نتيجة لحدث أو أكثر حصل بعد الإعتراف المبدئي بالأصل المالي، تكون قد أثرت على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للإستثمار.

لإستثمارات الأسهم المتاحة للبيع، يعتبر الإنخفاض الهام أو المطول في القيمة العادلة للأوراق المالية لأقل من تكلفتها ليكون الدليل الموضوعي على إنخفاض القيمة.

لجميع الموجودات المالية الأخرى، من الممكن أن يشتمل الدليل الموضوعي على إنخفاض القيمة على ما يلي:

- صعوبات مالية هامة يواجهها المصدر أو الطرف المقابل؛ أو
- إخلال في العقد، على سبيل المثال تخلف أو تأخر في سداد الفائدة أو الدفعات الأساسية؛ أو
- من المحتمل أن المقترض سوف يواجه إفلاساً أو إعادة هيكلة مالية؛ أو
- إختفاء سوق نشطة لهذا الأصل المالي بسبب صعوبات مالية.

بالنسبة إلى الموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة، يتم قياس مبلغ الخسارة بالفرق بين المبلغ المدرج للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة (بإستثناء خسائر الإئتمان المستقبلية التي لم يتم تكبدها) المخصومة حسب سعر الفائدة الفعلي الأصلي للأصل المالي. في حالة أن كان للأصل المالي معدل فائدة متغير، فإن معدل الخصم لقياس أي خسائر إنخفاض القيمة هو معدل الفائدة الفعلي الحالي المحدد بموجب العقد. يتم تخفيض المبلغ المدرج للأصل والإعتراف بمبلغ الخسارة في الربح أو الخسارة. يتم تخفيض المبلغ المدرج للأصل المالي بمبلغ خسارة الإنخفاض من خلال حساب المخصص. عندما تعتبر القروض والسلفيات غير قابلة للتحويل، يتم شطبها مقابل حساب المخصص. إن التحصيلات اللاحقة للمبالغ المحذوفة مسبقاً تتم إضافتها مقابل حساب المخصص.

في حالة أنه، في فترة لاحقة، إنخفض مبلغ خسارة الإنخفاض في القيمة وأمكن ربط هذا الإنخفاض بشكل موضوعي بحدث حصل بعد الإعتراف بالإنخفاض في القيمة (كتحسن تصنيف الدين للمقترض)، يتم الإعتراف بعكوسات خسائر إنخفاض القيمة المعترف بها سابقاً في الربح أو الخسارة.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢ أساس الإعداد (تابع)

٥/٢ أهم السياسات المحاسبية (تابع)

١/٥/٢ الأدوات المالية (تابع)

إنخفاض قيمة الموجودات المالية (تابع)

تأخذ المجموعة في الاعتبار دليل حصول إنخفاض في قيمة الموجودات المالية لكل من المستويات الفردية والجماعية. يتم تقييم كافة القروض والسلفيات التي تدل المؤشرات على وجود إنخفاض في قيمتها أو أنها هامة بشكل فردي، إن وجدت، من أجل تحديد الإنخفاض في القيمة. كما يتم تقييم كافة القروض والسلفيات المتبقية الأخرى بشكل جماعي لتحديد أي إنخفاض في القيمة تم تكديدها ولم يتم تحديدها بعد.

يتم الاعتراف بخسائر إنخفاض القيمة على الأصول المالية المتاحة للبيع من خلال تحويل الفرق بين تكلفة الشراء والقيمة العادلة الحالية ناقصاً أي إنخفاض في قيمة تلك الموجودات المالية المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر إلى الربح أو الخسارة. وفيما يتعلق بالأوراق المالية المتاحة للبيع، لا يتم عكس خسائر إنخفاض القيمة المعترف بها سابقاً في الربح أو الخسارة من خلال الربح أو الخسارة. يتم الاعتراف بأي زيادة في القيمة العادلة لاحقاً لخسارة الإنخفاض في الدخل الشامل الآخر وتراكمها ضمن بند احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات. وفيما يتعلق بسندات الدين المتاحة للبيع، يتم عكس خسائر الإنخفاض في القيمة لاحقاً من خلال الربح أو الخسارة إذا كانت الزيادة في القيمة العادلة للإستثمار يمكن أن تكون متعلقة بشكل موضوعي إلى حدث وقع بعد الاعتراف بخسائر إنخفاض القيمة.

بالنسبة للموجودات المالية التي يتم إدراجها بالتكلفة، يتم قياس مبلغ خسارة إنخفاض القيمة كالفرق بين القيمة المدرجة للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة المخصومة بسعر السوق الحالي للعائد على أصل مالي مماثل ولا يتم عكس مبلغ خسارة إنخفاض القيمة هذا في الفترات اللاحقة.

(ب) المطلوبات المالية وأدوات حقوق الملكية

التصنيف كدين أو حقوق ملكية

إن أدوات الدين وحقوق الملكية المصدرة من قبل المجموعة يتم تصنيفها إما كمطلوبات مالية أو كحقوق ملكية حسب جوهر الترتيبات التعاقدية وتعريفات الإلتزام المالي وأداة حقوق الملكية.

أدوات حقوق الملكية

تمثل أداة حقوق الملكية أي عقد يدل على حصة متبقية في أصول منشأة ما بعد خصم جميع مطلوباتها. يتم الاعتراف بأدوات حقوق الملكية المصدرة من قبل المجموعة بالعائدات المستلمة بعد خصم صافي تكاليف الإصدار المباشرة.

يتم الاعتراف بإعادة شراء أدوات حقوق الملكية الخاصة بالشركة وخصمها مباشرة من حقوق الملكية. لا يتم الاعتراف بأي مكسب أو خسارة في الربح أو الخسارة عند شراء، بيع، إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة بالشركة.

مطلوبات مالية

يتم تصنيف المطلوبات المالية إما "بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة" أو "مطلوبات مالية أخرى".

مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

يتم تصنيف المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عندما تكون المطلوبات المالية محتفظ بها للمتاجرة أو يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

يتم تصنيف الإلتزام المالي كمحتفظ به للمتاجرة في حال:

- تم الإستحواذ عليه مبدئياً بهدف إعادة شرائه في المستقبل القريب؛ أو
- عند الاعتراف الأولي كونه جزء من محفظة أدوات مالية محددة تقوم المجموعة بإدارتها ولها نمط فعلي حديث يظهر تحصيل أرباح قصيرة الأجل؛ أو
- هو أداة مشتقة، وغير مصنف وفعال كأداة تحوط.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢ أساس الإعداد (تابع)

٥/٢ أهم السياسات المحاسبية (تابع)

١/٥/٢ الأدوات المالية (تابع)

(ب) المطلوبات المالية وأدوات حقوق الملكية (تابع)

مطلوبات مالية (تابع)

يمكن تصنيف الإلتزام المالي غير الإلتزام المالي المحفظ به للمتاجرة كالإلتزام مالي بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الإعتراف المبدئي في حال:

- كان هذا التصنيف يحذف أو يقوم بشكل أساسي بتخفيض التناقض في القياس أو الإعتراف الذي قد ينتج بخلاف ذلك؛ أو
- كان الأصل المالي يشكل جزءاً من مجموعة موجودات أو مطلوبات مالية أو كلاهما ويتم إدارته وتقييم أدائه على أساس القيمة العادلة وفقاً لإدارة المخاطر أو إستراتيجية الإستثمار الموثقة لدى المجموعة وتقديم المعلومات حول التجميع داخلياً على ذلك الأساس؛ أو
- كان الأصل يشكل جزءاً من أحد العقود التي تتضمن واحد أو أكثر من المشتقات المتداخلة وفي حال أن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ يسمح بتصنيف كامل العقد المشترك بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

يتم إدراج المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، ويتم الإعتراف بأية مكاسب أو خسائر ناتجة عن إعادة القياس في الربح أو الخسارة. إن صافي المكاسب أو الخسائر المعترف بها في الربح أو الخسارة يتضمن أي فائدة مدفوعة على الإلتزام المالي وتدرج في بند "المكاسب والخسائر الأخرى".

مطلوبات مالية أخرى

يتم قياس المطلوبات المالية الأخرى (بما في ذلك ودائع العملاء، مستحق إلى بنوك والقروض متوسطة الأجل والمطلوبات الأخرى) لاحقاً بالتكلفة المطفأة بإستخدام سعر الفائدة الفعلي.

إن طريقة الفائدة الفعلية هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للمطلوبات المالية وتوزيع مصاريف الفوائد على الفترة المرتبطة بها. إن معدل الفائدة الفعال هو المعدل الذي يخصم تماماً الدفعات النقدية المستقبلية (ويضم جميع الرسوم المدفوعة والمقبوضة، والعلاوات والتي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي وكذلك تكاليف المعاملات والعلاوات والخصومات الأخرى) المتوقعة في إطار العمر الزمني المتوقع لأداة الدين أو لفترة أقصر إذا كان ذلك مناسباً، وذلك إلى صافي القيمة المدرجة عند الإعتراف المبدئي.

عقود ضمانات مالية

إن عقد الضمان المالي هو عقد يقتضي من البنك أن يقوم بأداء دفعات محددة لتعويض حامله عن الخسارة التي يتكبدها بسبب فشل طرف محدد في أداء الدفعات عند إستحقاقها وفقاً لأحكام وشروط أداة الدين.

يتم قياس عقود الضمانات المالية الصادرة من قبل المجموعة بقيمتها العادلة، وإذا لم يتم تصنيفها بالقيمة العادلة، يتم قياسها لاحقاً بالمبلغ الأعلى بين:

- مبلغ الإلتزام بموجب العقد، كما هو محدد وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٧؛ و
- المبلغ المعترف به في البداية مخصوماً منه، إذا كان ذلك مناسباً، الإطفاء المتراكم وفقاً لسياسات الإعتراف بالإيرادات.

إلتزامات القروض

إلتزامات القروض هي إلتزامات ثابتة لتوفير الإئتمان وفقاً للأحكام والشروط المحددة مسبقاً.

يتم قياس المطلوبات الناتجة عن إلتزامات لتقديم قرض بسعر فائدة أقل من السوق مبدئياً بالقيمة العادلة ويتم إطفاء القيمة الأولية على مدى عمر الإلتزام. يتم تسجيل الإلتزام بالقيمة المطفأة والقيمة الحالية لأي دفعة متوقعة لتسوية المسؤولية أيهما أعلى عندما تصبح الدفعة بموجب العقد محتملة.

إلغاء الإعتراف بالمطلوبات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الإعتراف بالمطلوبات المالية عندما فقط عندما يتم إستيفاء الإلتزام أو إلغاؤه أو إنتهاء صلاحيته. يتم الإعتراف بالفرق بين المبلغ المدرج للإلتزام المالي الذي تم إلغاء الإعتراف به والمبلغ المدفوع والمستحق في الربح أو الخسارة.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢ أساس الإعداد (تابع)

٥/٢ أهم السياسات المحاسبية (تابع)

١/٥/٢ الأدوات المالية (تابع)

(ج) مقاصة الأدوات المالية

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويُدْرَج المبلغ الصافي في بيان المركز المالي الموجز الموحد فقط عند وجود حق قانوني ملزم بمقاصة المبالغ المعترف بها وعند وجود النية للتسوية على أساس الصافي، أو بيع الموجودات وتسديد المطلوبات في آن واحد.

يتم عرض الإيرادات والمصروفات على أساس الصافي فقط عندما تسمح به معايير المحاسبة أو لمكاسب أو خسائر ناتجة عن مجموعة من المعاملات المماثلة مثل النشاط التجاري للمجموعة.

(د) أدوات مالية مشتقة

تقوم المجموعة بالدخول في أدوات مالية مشتقة متنوعة لإدارة تعرضها لسعر الفائدة ومخاطر سعر الصرف الأجنبي، بما في ذلك عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة وعقود مقايضة أسعار الفائدة وعقود تبادل العملات. تم الإفصاح عن مزيد من التفاصيل عن الأدوات المالية المشتقة في الإيضاح ١٧.

يتم الاعتراف بالمشتقات مبدئياً بالقيمة العادلة بتاريخ الدخول في العقود المشتقة ويتم إعادة قياسها لاحقاً إلى قيمتها العادلة في نهاية كل فترة تقرير. يتم الاعتراف بالمكسب أو الخسارة الناتجة مباشرة في الربح أو الخسارة إلا في حال كانت الأداة المشتقة مصنفة وفعالة كأداة تحوط، وفي هذه الحالة يعتمد توقيت الاعتراف بالربح أو الخسارة على طبيعة علاقة التحوط.

المشتقات الضمنية

يتم التعامل مع المشتقات المدرجة ضمن العقود المضيفة غير المشتقة كمشتقات منفصلة عندما لا تكون المخاطر والخواص مرتبطة بشكل وثيق بتلك التي لدى العقود المضيفة ولا يتم قياس العقود المضيفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

(هـ) محاسبة التحوط

إن المشتقات التي تم تحديدها كأدوات تحوط يتم تصنيفها إما: (أ) تحوطات القيمة العادلة عند التحوط ضد التغيرات في القيمة العادلة للأصل أو الإلتزام المعترف به؛ (ب) تحوطات التدفقات النقدية عند التحوط ضد التعرض للتقلبات في التدفقات النقدية التي تكون إما عائدة إلى مخاطر معينة مرتبطة بالأصل أو الإلتزام المعترف به أو معاملات متوقع لها درجة مخاطر مرتفعة أو؛ (ج) التحوط لصافي الإستثمار والتي يتم إحتسابها على نحو مماثل لتحوط التدفقات النقدية. يتم تطبيق محاسبة التحوط على المشتقات المصنفة كأدوات تحوط بالقيمة العادلة أو التدفقات النقدية بشرط الإلتزام بالمعايير.

عند بداية علاقة التحوط، تقوم المجموعة رسمياً بتصنيف وتوثيق علاقة التحوط التي ترغب المجموعة في تطبيق محاسبة التحوط عليها وأهداف إدارة المخاطر وإستراتيجية تنفيذ التحوط. تقوم المجموعة بإجراء التقييم والتوثيق عند بدء علاقة التحوط وكذلك بصورة مستمرة لتحديد ما إذا كان من المتوقع أن تكون أدوات التحوط "فعالة بدرجة عالية" في مقابلة التغيرات المتعلقة في مخاطر القيم العادلة أو التدفقات النقدية لبند التحوط. يتم إدراج إيرادات الفوائد والمصاريف المحددة لمقايضة التحوط المؤهلة في "صافي إيرادات الفوائد".

تحوط القيمة العادلة

إذا كانت علاقة التحوط تم تحديدها كتحوط للقيمة العادلة، يتم تعديل البند المتحوط له للتغيرات في القيمة العادلة المتعلقة بالمخاطر المتحوط لها. إن المكاسب أو الخسائر الناتجة من تغييرات القيمة العادلة لكل من الأداة المشتقة والبند المتحوط له العائدة إلى المخاطر المتحوط لها يتم الاعتراف بها في الربح أو الخسارة وبناءً عليه يتم تعديل القيمة المدرجة للبند المتحوط له. يتم وقف إستخدام محاسبة التحوط إذا إنتهت صلاحية الأداة المشتقة، أو تم بيعها أو إنهاؤها أو إستخدامها أو عندما لا تقابل متطلبات محاسبة تحوطات القيمة العادلة أو تم إلغاء تحديدها. إن أية تعديلات تمت حتى ذلك، لبند متحوط له والتي يتم بموجبها إستعمال طريقة الفائدة الفعالة يتم إطفائها في الربح أو الخسارة كجزء من معدل الفائدة الفعّال المعاد إحتسابه على الفترة حتى إنتهاء صلاحيتها أو إلغائها.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢ أساس الإعداد (تابع)

٥/٢ أهم السياسات المحاسبية (تابع)

١/٥/٢ الأدوات المالية (تابع)

(هـ) محاسبة التحوط (تابع)

تحوط التدفقات النقدية

يتم الإقرار بالجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة والمؤهلة كتحوطات تدفقات نقدية في الدخل الشامل الآخر والمتراكمة في حقوق الملكية. ويتم الإقرار بالمكسب أو الخسارة المتعلقة بالجزء غير الفعال مباشرة في الربح أو الخسارة. يتم إعادة تصنيف المبالغ المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر والمتراكمة في حقوق الملكية إلى الربح أو الخسارة في الفترات التي تم فيها الإقرار بالبند المتحوط بشأنه في الربح أو الخسارة في نفس فئة البند المتحوط بشأنه المعترف به. ومع ذلك، عندما ينتج عن المعاملات المتحوط بشأنها إقرار بأصل إلزامي مالي، فإن المكاسب والخسائر المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر والمتراكمة في حقوق الملكية يتم تحويلها من حقوق الملكية وإضافتها ضمن القياس المبدئي لتكلفة الاصل أو الإلتزام غير المالي. يتم التوقف عن محاسبة التحوط عندما يقوم البنك بإلغاء علاقة التحوط أو عند إنتهاء صلاحية أداة التحوط أو بيعها أو إلغائها أو عندما لم تعد مؤهلة لمحاسبة التحوط.

إن أية مكاسب أو خسائر متراكمة معترف بها في حقوق الملكية تبقى في حقوق الملكية حتى يتم الإقرار بالمعاملة المتوقعة، إلى حين تأثير المعاملة المتوقعة للأصل أو الإلتزام غير المالي على الربح أو الخسارة. عندما لم يعد من المتوقع أن تحصل المعاملة المتنبأ بشأنها، يتم تحويل المكاسب أو الخسائر المتراكمة المعترف بها في حقوق الملكية مباشرة إلى الربح أو الخسارة من الدخل الشامل الآخر.

اختبار فعالية التحوط

لتطبيق محاسبة التحوط، يتطلب البنك عند بداية التحوط وخلال مدة حياته، أن يكون كل تحوط فعال للغاية (الفعالية المحتملة)، ويثبت فعالية حقيقية (فعالية بأثر رجعي) بصورة مستمرة ويقوم البنك بتوثيق علاقة التحوط لتحديد كيفية تقييم فعالية التحوط. تعتمد المجموعة على إستراتيجية إدارة المخاطر لتقييم فعالية التحوط. لتحقيق الفعالية المحتملة، يجب أن يتوقع أن تكون أداة التحوط فعالة إلى حد كبير في تعويض التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية التي تعود إلى المخاطر المتحوط لها في الفترات التي يتم فيها تحديد التحوط وتحقيق الفعالية الحقيقية، فإن التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية يجب أن تقابل كل منهما الأخرى في حدود ٨٠ بالمائة إلى ١٢٥ بالمائة. يتم الإقرار بالتحوط غير الفعال في الربح أو الخسارة.

(و) مبادئ قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي سوف يتم قبضه مقابل بيع أحد الأصول أو يتم دفعه مقابل نقل الإلتزام في معاملة منظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس وذلك بغض النظر عما إذا كان هذا السعر ملاحظ بشكل مباشر أو قابل للتقدير باستخدام أسلوب تقدير آخر. ولتقدير القيمة العادلة لأحد الأصول أو الإلتزامات، تضع المجموعة في حسابها خصائص ذلك الأصل أو الإلتزام إذا ما أخذ المشاركون في السوق تلك الخصائص في الاعتبار عند تسعير الأصل أو الإلتزام في تاريخ القياس.

وبالنسبة للإستثمارات والمشتقات المدرجة في إحدى الأسواق النشطة، يجري تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى أسعار السوق المدرجة. وتستخدم أسعار الشراء مع الأصول، وتستخدم أسعار البيع مع الإلتزامات. وتعتمد القيمة العادلة للإستثمارات في صناديق الإستثمار أو أدوات الإستثمار المماثلة على آخر صافي قيمة الأصول التي أعلنها مدير الصندوق. وبالنسبة للإستثمارات الأخرى، يتم تحديد ذلك من خلال إجراء تقدير معقول للقيمة العادلة بالرجوع إلى سعر المعاملات في السوق خلال الأونة الأخيرة فيما يتعلق بتلك الإستثمارات، أو على القيمة السوقية الحالية للأدوات المشابهة إلى حد كبير، أو على أساس التدفقات النقدية المخصومة المتوقعة.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢ أساس الإعداد (تابع)

٥/٢ أهم السياسات المحاسبية (تابع)

١/٥/٢ الأدوات المالية (تابع)

(و) مبادئ قياس القيمة العادلة (تابع)

إن القيمة العادلة المقدره للودائع التي ليس لها تاريخ إستحقاق والتي تتضمن ودائع بدون فائدة، هي المبلغ المستحق عند الطلب. يتم إحتساب القيمة العادلة لعقود العملات الأجنبية الآجلة وعقود تبادل الفائدة وعقود الخيارات بالرجوع إلى العقود ذات الإستحقاقات المشابهة.

يتم إحتساب القيمة العادلة للإستثمارات غير المتداولة بالرجوع إلى التدفقات النقدية المخصومة أو نماذج التسعير أو أسعار تداول الوسطاء في السوق.

بالإضافة إلى ذلك، لأغراض إعداد التقارير المالية، يتم تصنيف قياسات القيمة العادلة في المستوى ١، ٢ أو ٣ إستناداً إلى درجة ما إذا كانت هذه المدخلات إلى قياسات القيمة العادلة يمكن ملاحظتها، وأهمية المدخلات لقياس القيمة العادلة بصورة شاملة، التي تم توضيحها كما يلي:

- المستوى ١ مدخلات أسعار مدرجة (غير معدلة) في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات متماثلة التي يمكن للمنشأة تتبعها بتاريخ القياس؛
- المستوى ٢ مدخلات غير الأسعار المدرجة المتضمنة ضمن المستوى ١ والتي يمكن ملاحظتها في الموجودات أو المطلوبات، إما مباشرة أو بشكل غير مباشر؛ و
- المستوى ٣ مدخلات غير ملاحظة للأصل أو الإلتزام.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٣ إيرادات الفوائد

فترة التسعة أشهر المنتهية في		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧
(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم
٢,٢٨٤,٨١٩	٢,٤٤٩,٢٩٩	٧٨٥,٣٦٣	٨٢٦,٨٤٢
٥٨,٧١١	٩٣,٧٢٥	١٨,٠٤٦	٤٣,١٦٤
٤٦٥,٦٧٩	٤١٠,١١٧	١٨٠,٨٦٦	١٤٥,٨١١
<u>٢,٨٠٩,٢٠٩</u>	<u>٢,٩٥٣,١٤١</u>	<u>٩٨٤,٢٧٥</u>	<u>١,٠١٥,٨١٧</u>

القروض والسلفيات
المبالغ المستحقة من البنوك
إستثمارات

٤ مصاريف الفوائد

فترة التسعة أشهر المنتهية في		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧
(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم
٨٩٣,١٨٩	٩٨٥,٦٤٤	٣١٧,٣٨٢	٣٤٢,٤٥٤
١٣١,٥٥٤	١٤٣,٩٠٨	٤٨,٢٤١	٥٢,٥٣٣
<u>١,٠٢٤,٧٤٣</u>	<u>١,١٢٩,٥٥٢</u>	<u>٣٦٥,٦٢٣</u>	<u>٣٩٤,٩٨٧</u>

ودائع العملاء
مبالغ مستحقة لبنوك وقروض متوسطة
الأجل

٥ صافي إيرادات الرسوم والعمولات

فترة التسعة أشهر المنتهية في		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧
(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم
١٥٧,٢٦٨	٢٤٨,٨٦٨	٥٢,٦٣٥	٩٨,٤٥٩
١٣٥,٣٠٠	١٣٨,٢٠٦	٤٦,٦٥٩	٤٧,٦٤٥
١٦٧,٥١٣	١٣٤,٦٥٣	٥٣,٢٤٩	٣٨,٢٤٤
٥٣,٩١٠	٦٩,٧٨٨	١٨,٨٤٣	٢٢,١١٦
٣,٩٢٠	٤,٤٥٤	٦٢٨	٨٥٩
٢٤,٤١٧	٣١,٥١٦	٨,٤٤٤	٩,٤٥٧
<u>٥٤٢,٣٢٨</u>	<u>٦٢٧,٤٨٥</u>	<u>١٨٠,٤٥٨</u>	<u>٢١٦,٧٨٠</u>

إيرادات الرسوم والعمولات:
رسوم التجزئة ومستردات
الرسوم المتعلقة بالتجارة
الرسوم المتعلقة بالإئتمان
رسوم خدمة الحسابات
إيرادات وساطة
أخرى

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٥ صافي إيرادات الرسوم والعمولات (يتبع)

فترة التسعة أشهر المنتهية في		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
(٤٣,٤٣٤)	(٤٧,٥٥٢)	(١٥,٣٩٣)	(١٨,٠٨٨)	مصاريف الرسوم والعمولات
٤٩٨,٨٩٤	٥٧٩,٩٣٣	١٦٥,٠٦٥	١٩٨,٦٩٢	صافي إيرادات الرسوم والعمولات

٦ إنخفاض القيمة المحمل على الموجودات المالية، صافي

فترة التسعة أشهر المنتهية في		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦٩٠,٤٦٨	٧٤٣,٠١٥	٢٦٥,٤١٦	٢٩٢,٥٠٣	المحمل على القروض والسلفيات
(١٣٠,٢٣٢)	(٩٥,٧٩٣)	(٨,٠٣٢)	(١٤,٢٩٨)	استرجاع قروض وسلفيات
٥٦٠,٢٣٦	٦٤٧,٢٢٢	٢٥٧,٣٨٤	٢٧٨,٢٠٥	إنخفاض القيمة المحمل على القروض
(١٥١,٨٧٤)	(١٥٠,٦٦٥)	(٤٦,٧٩٣)	(٤٢,٨٧٩)	والسلفيات
(١٨,٦٥٩)	(١٠,٧٤٢)	(١٨,٩٣٩)	(٧,٨٩٥)	إسترداد القروض والسلفيات
٣٨٩,٧٠٣	٤٨٥,٨١٥	١٩١,٦٥٢	٢٢٧,٤٣١	إنخفاض القيمة المحرر على المطلوبات
				الطارئة

بنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٧ نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدقق)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدقق)	
٥٤٧,٨٩٠	٥٤٧,٠٧٨	نقد في الصندوق
٢,٩٥٠,٠٠٠	٣,٥٥٠,٠٠٠	أرصدة لدى البنوك المركزية
٢,٧٦٩,٣١٢	٢,٤٧١,٨٦٩	- شهادات إيداع
٤٥٣,٠٤٢	١,٣٤٧,٣٤٤	- إيداعات احتياطي نقدي
		- إيداعات وأرصدة أخرى
<u>٦,٧٢٠,٢٤٤</u>	<u>٧,٩١٦,٢٩١</u>	

إن إيداعات الاحتياطي النقدي غير متاحة للعمليات اليومية للبنك والشركة التابعة للبنك.

٨ مبالغ مستحقة من البنوك

إن التركزات الجغرافية وفترة المبالغ المستحقة من البنوك بحسب متطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع في رسالتهم رقم ٢٠٠٨/٢٦١٧ بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨ هي كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدقق)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدقق)	
٢,٠٠٣,٦٦١	٥٨٥,٦٨٠	مبالغ مستحقة من البنوك:
١,١٥٥,٦٧٩	١,٥٧٠,٩٤١	- بنوك محلية
		- بنوك أجنبية
<u>٣,١٥٩,٣٤٠</u>	<u>٢,١٥٦,٦٢١</u>	
٢,٩٢٣,١٦٦	١,٩٧٢,٩٧١	مبالغ مستحقة من البنوك:
٢٣٦,١٧٤	١٨٣,٦٥٠	- حتى ٣ أشهر
		- أكثر من ٣ أشهر
<u>٣,١٥٩,٣٤٠</u>	<u>٢,١٥٦,٦٢١</u>	

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٩ قروض وسلفيات

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدقق)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدقق)
٦١,٨٠٤,٣٦٢	٦١,١٥٢,٣٧٤
٨,٣٤١,٧٩٩	٦,٩٧٦,٩٢٨
٦,١٦٦,٧٢٩	٥,٩٧٣,١٢٦
٢٥٨,٤١٩	٣١٠,٤٣٤
<u>٧٦,٥٧١,٣٠٩</u>	<u>٧٤,٤١٢,٨٦٢</u>
(١,٣٣١,٩٥١)	(١,٤٣٧,٧٨٢)
(١,٥٢٤,٩٥٨)	(١,٤٥٥,٢٢٢)
<u>٧٣,٧١٤,٤٠٠</u>	<u>٧١,٥١٩,٨٥٨</u>

قروض لأجل
حسابات مكشوفة
تمويل إسلامي
أخرى

مخصص إنخفاض القيمة:

- محدد
- جماعي

إن الحركة في مخصص إنخفاض القيمة خلال الفترة/ السنة هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦			٣٠ سبتمبر ٢٠١٧		
إجمالي	مخصص	مخصص	إجمالي	مخصص	مخصص
مخصص	الإنخفاض	الإنخفاض	مخصص	الإنخفاض	الإنخفاض
الإنخفاض	في القيمة	في القيمة	الإنخفاض	في القيمة	في القيمة
في القيمة	الجماعي	الجماعي	في القيمة	الجماعي	الجماعي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
(مدقق)	(مدقق)	(مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)
٢,٧٠٧,٩١٣	١,٣٤٠,٩٧١	١,٣٦٦,٩٤٢	٢,٨٥٦,٩٠٩	١,٥٢٤,٩٥٨	١,٣٣١,٩٥١
٩٣٧,٣٠٢	٢٠٣,٣٤٦	٧٣٣,٩٥٦	٦٤٧,٢٢٢	١٦,٧٥٩	٦٣٠,٤٦٣
(٧٢٣,٨٩٢)	(٢٤)	(٧٢٣,٨٦٨)	(٦١٤,٤٦٦)	(٨٧,٧١٥)	(٥٢٦,٧٥١)
(٦٤,٤١٤)	(١٩,٣٣٥)	(٤٥,٠٧٩)	٣,٣٣٩	١,٢٢٠	٢,١١٩
<u>٢,٨٥٦,٩٠٩</u>	<u>١,٥٢٤,٩٥٨</u>	<u>١,٣٣١,٩٥١</u>	<u>٢,٨٩٣,٠٠٤</u>	<u>١,٤٥٥,٢٢٢</u>	<u>١,٤٣٧,٧٨٢</u>

في ١ يناير
المحمل للفترة/ السنة (صافي)
الاسترجاعات)
مبالغ مشطوبة/ محولة
تحويل عملات أجنبية

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٩ قروض وسلفيات (تابع)

فيما يلي تحليل القروض والسلفيات وفقاً للقطاع الاقتصادي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدقق)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدقق)	
١٦,٧٣٠,٤١٨	١٩,٦٦٤,٣١١	قطاع المستهلكين
١٢,٢٨٧,٨٠٧	١٠,٩٩٧,٤٤٦	القطاع العقاري وقروض مرهونة
١٠,٩٣٩,٠٥٢	٩,٥٠٥,٣٦٠	قطاع المؤسسات المالية
٧,٤٠٢,٠٤٢	٧,١٧٥,٧٥٧	قطاع الخدمات
٦,٠١٨,٣٩٧	٥,٤٨٧,٧٥٧	القطاع التجاري
٥,٦٨١,٤٤٣	٥,٠٠١,٩٨٤	القطاع الحكومي
٤,٦٢٩,٥٠٦	٤,٦٩١,٨٢٥	قطاع الطاقة
٤,٧٦٢,٩٠٥	٤,٤٥٧,١٨٣	قطاع الإنشاءات
٣,٥٠٢,٤٣٤	٣,٢٥٦,١٥٨	قطاع التصنيع
٤,٦١٧,٣٠٥	٤,١٧٥,٠٨١	قطاعات أخرى
٧٦,٥٧١,٣٠٩	٧٤,٤١٢,٨٦٢	إجمالي القروض والسلفيات
(٢,٨٥٦,٩٠٩)	(٢,٨٩٣,٠٠٤)	مخصص إنخفاض القيمة
٧٣,٧١٤,٤٠٠	٧١,٥١٩,٨٥٨	صافي القروض والسلفيات

التمويل الإسلامي

تتضمن القروض والسلفيات عقود التمويل الإسلامي التالية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدقق)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدقق)	
٣,١٠٦,١٣٩	٢,٢٥١,٧٢٤	إجارة
٢,٤٤٤,٠١٦	٣,٠٧٤,٤٠٧	مراحة
٣٧,٨٨٨	٣١,٤٧١	مضاربة
٥٧٨,٦٨٦	٦١٥,٥٢٤	أخرى
٦,١٦٦,٧٢٩	٥,٩٧٣,١٢٦	ناقص: مخصص إنخفاض القيمة
(١٩٤,٥٥٠)	(١٩٩,٤٨١)	
٥,٩٧٢,١٧٩	٥,٧٧٣,٦٤٥	

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٩ قروض وسلفيات (تابع)

إن الحركة في مخصص إنخفاض القيمة المتعلقة بعقود التمويل الإسلامي خلال الفترة/ السنة هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦			٣٠ سبتمبر ٢٠١٧		
إجمالي	مخصص	مخصص	إجمالي	مخصص	مخصص
مخصص	الإنخفاض	الإنخفاض	مخصص	الإنخفاض	الإنخفاض
الإنخفاض	في القيمة	في القيمة	الإنخفاض	في القيمة	في القيمة
الجماعي	الجماعي	الجماعي	الجماعي	الجماعي	الجماعي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
(مدقق)	(مدقق)	(مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)
١٩٨,١٢٥	٥٩,٨٠٨	١٣٨,٣١٧	١٩٤,٥٥٠	٦٣,٦٦٥	١٣٠,٨٨٥
٤٧,٠٠١	٣,٨٨١	٤٣,١٢٠	١٥,٤٥٨	(٢١٣)	١٥,٦٧١
(٥٠,٥٧٦)	(٢٤)	(٥٠,٥٥٢)	(١٠,٥٢٧)	-	(١٠,٥٢٧)
١٩٤,٥٥٠	٦٣,٦٦٥	١٣٠,٨٨٥	١٩٩,٤٨١	٦٣,٤٥٢	١٣٦,٠٢٩

في ١ يناير
المحمل للفترة/ السنة (صافي)
الاسترجاعات
مبالغ مشطوبة/ محولة (صافي)

١٠ الإستثمارات

إستثمارات لغير غرض المتاجرة

المجموع	محتفظ بها لتاريخ	متاحة للبيع	مصنفة بالقيمة	إستثمارات بغرض
ألف درهم	الإستحقاق	ألف درهم	العادلة من خلال	المتاجرة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	الربح أو الخسارة	ألف درهم
			ألف درهم	
٥٥,٦٩٤	-	١٠,٠٨٩	٤٥,٣٦٤	٢٤١
٥٩,٢٩٩	-	٥٩,٢٩٩	-	-
١٦,١٩٢,٠٨٥	٢,٥٩٢,٣٩٤	١٣,٥٨٠,١١٨	-	١٩,٥٧٣
٦٦٦,٩٢٢	٢٩,٣٨٤	٦٣٧,٥٣٨	-	-
١٣٩,٤٨٩	١٣٩,٤٨٩	-	-	-
١,٦٦٣,٣٤٩	٣٠,٤٠٨	١,٦٣٢,٩٤١	-	-
٣,٠٧٠	-	-	٣,٠٧٠	-
١٨,٧٧٩,٩٠٨	٢,٧٩١,٦٧٥	١٥,٩١٩,٩٨٥	٤٨,٤٣٤	١٩,٨١٤
٤٣,٣٧٢	-	٩,٤٩٢	٣٣,٧٥١	١٢٩
٥٧,٥٣٦	-	٥٧,٥٣٦	-	-
١٣,٤٩٣,٥٩٨	١,٨٨٨,٢٠١	١١,٦٠٢,٣٥٧	-	٣,٠٤٠
٨٠٣,٧٥٢	٢٠١,٣٩٤	٦٠٢,٠٥٥	-	٣٠٣
١,٣٦٩,٧٥٧	١٨,٠٢٥	١,٣٥١,٧٣٢	-	-
٣,٣٠٦	-	-	٣,٣٠٦	-
١٥,٧٧١,٣٢١	٢,١٠٧,٦٢٠	١٣,٦٦٣,١٧٢	٣٧,٠٥٧	٣,٤٧٢

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدقق)
أدوات حقوق الملكية:
مدرجة
غير مدرجة
أدوات الدين:
مدرجة - بمعدل ثابت
مدرجة - بمعدل متغير
غير مدرجة - بمعدل ثابت
سندات الخزينة
إستثمار في صناديق إدارة

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدقق)
أدوات حقوق الملكية:
مدرجة
غير مدرجة
أدوات الدين:
مدرجة - بمعدل ثابت
مدرجة - بمعدل متغير
سندات الخزينة
إستثمار في صناديق إدارة

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

١٠ الإستثمارات (تابع)

إن التركيزات الجغرافية وفترة الإستثمارات بحسب متطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع في رسالتهم رقم ٢٦١٧ / ٢٠٠٨ بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨ هي كما يلي:

تم عرض تحليل إستحقاق الإستثمارات في الجدول أدناه:

الإستثمارات:

حتى ثلاثة أشهر
من ثلاثة أشهر إلى سنة
من سنة إلى ثلاث سنوات
من ثلاث سنوات إلى خمس سنوات
أكثر من خمس سنوات
إستحقاق غير محدد

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدقق)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدقق)
٢,٤٢٩,٢٥٢	١,٥٤٧,٨٩٤
١,٨٤٩,٦٨٠	٣,٩٣٧,٩٨٠
٣,٧٣٣,٠١٧	٥,٥٣٨,٣٣٥
٤,٢٣٢,٢٠٢	٤,٣٠٣,٩٤٦
٣,٤٦٦,٧٩٨	٣,٣٦١,٣٠٢
٦٠,٣٧٢	٩٠,٤٥١
١٥,٧٧١,٣٢١	١٨,٧٧٩,٩٠٨

٣١ ديسمبر ٢٠١٦		٣٠ سبتمبر ٢٠١٧		إستثمارات لغرض المتاجرة (غير مدقق) ألف درهم	إستثمارات لغرض المتاجرة (غير مدقق) ألف درهم	إستثمارات لغرض المتاجرة (غير مدقق) ألف درهم
إستثمارات لغير غرض المتاجرة (مدقق) ألف درهم	إستثمارات لغير غرض المتاجرة (مدقق) ألف درهم	المجموع (غير مدقق) ألف درهم	المجموع (غير مدقق) ألف درهم			
٩,٥٨٠,٦١٨	٩,٥٨٠,٦١٨	١٠,٦١٨,٣٨٠	١٠,٦١٨,٣٨٠	-	-	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٦,١٩٠,٧٠٣	٦,١٨٧,٢٣١	٨,١٦١,٥٢٨	٨,١٤١,٧١٤	٣,٤٧٢	١٩,٨١٤	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
١٥,٧٧١,٣٢١	١٥,٧٦٧,٨٤٩	١٨,٧٧٩,٩٠٨	١٨,٧٦٠,٠٩٤	٣,٤٧٢	١٩,٨١٤	

أبرمت المجموعة إتفاقيات لبيع أصول مع الإلتزام بإعادة الشراء بتاريخ مستقبلي محدد (إتفاقيات إعادة الشراء) حيث تحتفظ المجموعة بكافة مخاطر وعوائد الملكية للموجودات وبناءً على ذلك، لم يتم الإعتراف بإلغاء الأصول. أبرمت المجموعة إتفاقيات إعادة الشراء المتعلقة بأوراق مالية متاحة للبيع بقيمة عادلة تبلغ ٢٢٢,٥٣٥ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٧٢,٨٣٨ ألف درهم). تم إدراج الإلتزام المتعلق بذلك والبالغ ٢٢٥,٣٩٨ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٧٣,٢٦٥ ألف درهم) ضمن مبالغ مستحقة للبنوك.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

١١ ودائع العملاء

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدقق)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدقق)	
٥٤,٩٥٥,٦٦٨	٥٨,٦٦٨,٣٠٠	ودائع لأجل
١٢,٧١٨,١٣٢	١٢,٢٢١,٠٠٧	حسابات جارية وتحت الطلب
٤,٣٨٧,٠٧١	٤,١٧٩,١٧٧	ودائع إسلامية
١,٦٣٧,١٣٤	١,٧٦٣,٠٨٥	حسابات توفير
٦٢٦,٢٧١	٦٩٣,٢٥٩	ودائع متنوعة
٧٤,٣٢٤,٢٧٦	٧٧,٥٢٤,٨٢٨	

تم عرض تحليل وداائع العملاء حسب القطاع أدناه:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدقق)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدقق)	
٢٦,٩٣١,٠٨٢	٣٣,٨٧٣,٥٢٤	قطاع الشركات
٢٦,٥٧٤,١٢٥	٢٦,٠٧٤,٩٦٨	القطاع الحكومي
١١,١٩٩,٧٦٧	٨,١٤٢,٧٥١	القطاع العام
٩,٦١٩,٣٠٢	٩,٤٣٣,٥٨٥	قطاع الأفراد
٧٤,٣٢٤,٢٧٦	٧٧,٥٢٤,٨٢٨	

١٢ مبالغ مستحقة للبنوك

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدقق)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدقق)	
١,٣٩٣,٧١٤	٢٩٠,١٣٥	ودائع
٣٠٥,٢٥٨	١٦٦,٠٠٤	إيداعات لليلة واحدة وقصيرة الأجل
٥٧٠,٧٩٤	٤٩,٥٤١	تحت الطلب
٢,٢٦٩,٧٦٦	٥٠٥,٦٨٠	

بنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

١٣ قروض متوسطة الأجل

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدقق)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدقق)	
٣,٧٤٣,٢٠٢	٢,٦٢٨,٩٧٢	سندات يورو متوسطة الأجل
٢,٧٤٧,٤٣٦	٢,٧٤٢,٢٨٤	قرض لأجل
٦,٤٩٠,٦٣٨	٥,٣٧١,٢٥٦	

يعرض الجدول أدناه التفاصيل المتعلقة بالعملة، ومعدلات تفاصيل الفائدة للقروض المتوسطة الأجل:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدقق)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدقق)	معدل الفائدة	ثابت/ متغير	تاريخ الإستحقاق	
		ثلاثة أشهر فرنك سويسري ليبور +هامش ٠,٩٨%	متغير	مارس ٢٠١٨	سندات يورو متوسطة الأجل فرنك سويسري
٣٧٩,٣٦٤	٣٦٠,٦٦٤	%١	ثابت	نوفمبر ٢٠١٨	ين ياباني
٢,١٩١,٨٨٧	٧٨,٥٥٣	%٢,٧٥	ثابت	أكتوبر ٢٠٢١	دولار أمريكي
	٢,١٨٩,٧٥٥	ثلاثة أشهر دولار أمريكي ليبور +هامش ١,٤٠%	متغير	فبراير ٢٠٢٢	دولار أمريكي
١,٠٩٠,٣٢١					
		ثلاثة أشهر دولار أمريكي ليبور +هامش ٠,٧٥%	متغير	أكتوبر ٢٠١٨	قرض لأجل دولار أمريكي
٢,٧٤٧,٤٣٦	٢,٧٤٢,٢٨٤				
٦,٤٩٠,٦٣٨	٥,٣٧١,٢٥٦				

١٤ رأس المال

إن رأس مال البنك المصرح به هو ٥,٠٠٠,٠٠٠ ألف سهم قيمة كل سهم ١ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٥,٠٠٠,٠٠٠ ألف سهم قيمة كل سهم ١ درهم). إن رأس مال البنك المصدر والمدفوع هو ٢,٧٥١,٤٢٦ ألف سهم قيمة كل سهم ١ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٢,٧٥١,٤٢٦ ألف سهم قيمة كل سهم ١ درهم).

تم دفع توزيعات أرباح نقدية بقيمة ٠,٢٠ درهم لكل سهم بمبلغ ٥٥٠,٢٨٥ ألف درهم (٢٠١٦): دفع توزيعات أرباح نقدية بقيمة ٠,٢٠ درهم لكل سهم بمبلغ ٥٥٠,٢٨٥ ألف درهم) بعد موافقة المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد في ٨ مارس ٢٠١٧ (٢٠١٦): إجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد في ٢٩ فبراير ٢٠١٦).

١٥ الشق الأول من سندات رأس المال

في فبراير ٢٠٠٩، قام البنك بإصدار سندات رأس المال - الشق الأول لصالح دائرة المالية في حكومة إمارة أبوظبي بقيمة إسمية بلغت ٢ مليار درهم ("سندات رأس المال"). تمت الموافقة على إصدار سندات رأس المال هذه من قبل مجلس إدارة البنك في فبراير ٢٠٠٩. تحمل هذه السندات معدل فائدة متغير لمدة ٦ أشهر ايبور زائد ٢,٣% سنوياً.

ليس لهذه السندات حق التصويت، وهي دائمة وغير تراكمية ويتم إستدعائها بناء على شروط معينة. يجوز للبنك، بإختياره، القرار بعدم دفع الفائدة. خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، بلغت الفوائد التي تم دفعها ٧٨,٠٢٢ ألف درهم (الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦: ٦٩,٠٢٨ ألف درهم) وتم عرضها في بيان التغييرات في حقوق الملكية الموجز الموحد.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

١٦ المطلوبات الطارئة والإلتزامات

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدقق)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدقق)	
٣١,٤٢١,٢٨٠	٢٩,٧٨٥,٩٧٤	المطلوبات الطارئة:
٢,٥٢٤,٥١٧	٢,٣٦٥,٠٨١	خطابات ضمان
		إعتمادات مستندية
٣٣,٩٤٥,٧٩٧	٣٢,١٥١,٠٥٥	
		الإلتزامات:
١٤,٩٣٨,٢٢٢	١٥,٠٦١,٠٤٨	إلتزامات قروض
١١٦,٩٧٦	٩٤,٩١٢	إلتزامات إستثمارات عقارية
٣١,٧٤٢	٥٧,٤٣٩	إلتزامات رأسمالية
٣٤,٨٩٠	٤٤,٤٤٣	إلتزامات عقود تأجيرية
١٥,١٢١,٨٣٠	١٥,٢٥٧,٨٤٢	
٤٩,٠٦٧,٦٢٧	٤٧,٤٠٨,٨٩٧	

إعترفت المجموعة بمخصص إنخفاض في القيمة بمبلغ ١٢,٠٠٣ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٢٢,٤٠٦ ألف درهم) على
خطابات الضمان وتم إدراجه في المطلوبات الأخرى.

١٧ المشتقات

إن القيمة التعاقدية/ الإسمية لمشتقات الأدوات المالية القائمة للمجموعة هي كما يلي:

صافي القيمة العادلة ألف درهم	القيمة العادلة السالبة ألف درهم	القيمة العادلة الموجبة ألف درهم	القيمة التعاقدية/ الإسمية ألف درهم	
				٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدقق)
				المشتقات المحفوظ بها للمناجزة:
١٩,٥٣١	(٧,٣٨٦)	٢٦,٩١٧	٥,٧٤٢,٩٤٥	عقود تحويل عملات أجنبية آجلة
٢٩,١٦٥	(٢٧,٢٠٨)	٥٦,٣٧٣	٤,٩٣٦,٦٨٨	عقود تبادل معدلات الفائدة
(٢٥,٤١٩)	(٣٥,٣٩٦)	٩,٩٧٧	٨٤٥,٧٤٨	عقود مقايضة تبادل العملات
(١,١٨٥)	(١,١٨٥)	-	٢١,٩٣٧	عقود خيارات العملات المالية الآجلة
١٥	(٣,٤٩٥)	٣,٥١٠	٣٧,٨٢٤	عقود السلع - آجلة
٢٢,١٠٧	(٧٤,٦٧٠)	٩٦,٧٧٧	١١,٥٨٥,١٤٢	
(٣٠,٨٧٧)	(٨٢,٠٥٧)	٥١,١٨٠	٦,٢٧٨,٦٢٦	مشتقات محفظ بها كتحوط للقيمة العادلة:
١٣,٩٠٢	-	١٣,٩٠٢	٢,٣٨٧,٤٥٠	عقود تبادل معدلات الفائدة
٥,١٣٢	(١٥٦,٧٢٧)	١٦١,٨٥٩	٢٠,٢٥١,٢١٨	مشتقات محفظ بها كتحوط للتدفق النقدي:
				عقود تبادل معدلات الفائدة

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

١٧ المشتقات (تابع)

القيمة الإسمية ألف درهم	القيمة التعاقدية/ ألف درهم	القيمة العادلة الموجبة ألف درهم	القيمة العادلة السالبة ألف درهم	صافي القيمة العادلة ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدقق)				
المشتقات المحتفظ بها للمتاجرة:				
١٠,٦٦٦,٦٥٠	١٤,٦٤٨	(٦,١٧٢)	٨,٤٧٦	عقود تحويل عملات أجنبية آجلة
٤,٨٧٦,٩٤٠	٣٦,٤٩٧	(٢٨,٨٣٢)	٧,٦٦٥	عقود تبادل معدلات الفائدة
٩٥٩,٤٩٧	٣٥,٤١٩	(٥١,٣٥٤)	(١٥,٩٣٥)	عقود مقايضة تبادل العملات
٣,٣٣٩	٩٩	-	٩٩	عقود خيارات العملات المالية الآجلة
١٧٣,٨٦٩	١٨,٤٩٣	(١٨,٤٢٢)	٧١	عقود السلع - آجلة
١٦,٦٨٠,٢٩٥	١٠٥,١٥٦	(١٠٤,٧٨٠)	٣٧٦	
٥,١٩٨,٤٣٩	٥٦,٣٥٢	(١٠٤,٩٠٢)	(٤٨,٥٥٠)	مشتقات محتفظ بها كتحوط للقيمة العادلة: عقود تبادل معدلات الفائدة
٢,٣٨٧,٤٥٠	١٢,٨٧٢	-	١٢,٨٧٢	مشتقات محتفظ بها كتحوط للتدفق النقدي: عقود تبادل معدلات الفائدة
٢٤,٢٦٦,١٨٤	١٧٤,٣٨٠	(٢٠٩,٦٨٢)	(٣٥,٣٠٢)	

١٨ النقد ومرادفات النقد

يتكون النقد ومرادفات النقد من النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك المركزية وسندات الخزينة والمبالغ المستحقة من البنوك، والمبالغ المستحقة للبنوك التي تستحق خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الإستحواذ والتي تخضع لمخاطر غير هامة للتغير في القيمة العادلة والمستخدمة من قبل المجموعة في إدارة الإلتزامات قصيرة الأجل. يتكون النقد ومرادفات النقد المدرج في بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد المرحلي من مبالغ بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي التالية:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدقق) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدقق) ألف درهم	
٦,٧٥٦,٤٤٤	٦,٧٢٠,٢٤٤	النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك المركزية
٣,٠٢٣,٥٣٣	١,٦٦٣,٣٤٩	سندات الخزينة
١,٢٣٣,٢٧٦	٣,١٥٩,٣٤٠	مبالغ مستحقة من البنوك
(٣,٩١١,٢٨٧)	(٢,٢٦٩,٧٦٦)	مبالغ مستحقة للبنوك
٧,١٠١,٩٦٦	٩,٢٧٣,١٦٧	
٤,٥٣١,٠٩٦	٣,٠٦٠,٨٢٠	ناقصاً: إستحقاقات أصلية لأكثر من ٣ أشهر
١,٤٥٤,٤٦٨	١,١٧٢,٢٩٥	النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك المركزية
٣١٤,٣١٣	٤٧٤,٨٣٥	سندات الخزينة
(٣١,٥٩٣)	(٤٠٧,٠٩٩)	مبالغ مستحقة من البنوك
٨٣٣,٦٨٢	٤,٩٧٢,٣١٦	مبالغ مستحقة للبنوك

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

١٩ معاملات مع جهات ذات علاقة

يتم اعتبار الجهة ذات علاقة بالبنك إذا:

- كانت تخضع للسيطرة بشكل مباشر أو غير مباشر أو تخضع للسيطرة المشتركة مع البنك (ويتضمن ذلك الشركة الأم، الشركات التابعة والشركات الزميلة)؛ أو كان بمقدور طرف ما سيطرة أو نفوذاً جوهرياً على البنك، أو لها سيطرة مشتركة على البنك؛
- الجهة هي شركة زميلة للبنك.
- الجهة هي مشروع مشترك يكون البنك هو صاحب حصة مشاركة.
- الجهة هي موظفي الإدارة الرئيسيين للبنك أو الشركة الأم.
- الجهة هي عضو مقرب من العائلة لأي فرد مشار إليه في الفقرة (أ) أو (د)؛
- الجهة هي المنشأة المسيطر عليها، المسيطر عليها بالإشتراك أو المدارة من قبلهم، أو التي لها حق تصويت هام في تلك المنشأة بشكل مباشر أو غير مباشر، أي فرد مشار إليه في الفقرة (د) أو (هـ)؛ أو
- الجهة هي خطة إستحقاقات ما بعد إنتهاء خدمة موظفي البنك، أو من أي منشأة تكون ذات علاقة بالبنك.

وبالنسبة للمجموعة، تتضمن الجهات ذات العلاقة، كما هو محدد في معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤: الإفصاح عن الجهات ذات العلاقة، حكومة أبوظبي (الجهة الرئيسية المسيطرة وشركاتها ذات العلاقة)، أعضاء مجلس إدارة البنك وشركاتهم ذات العلاقة وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركاتهم ذات العلاقة. يتم الدخول في المعاملات البنكية مع الجهات ذات العلاقة وفقاً لشروط وأحكام يتم إعتادها إما من قبل إدارة المجموعة و/ أو من قبل أعضاء مجلس الإدارة. يقوم البنك بمعاملات مع جهات ذات علاقة فقط على أسس تجارية بحتة وفقاً للقوانين واللوائح ذات العلاقة.

إن الأرصدة الجوهرية المدرجة في المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية هي كما يلي:

المجموع ألف درهم	شركة تابعة ألف درهم	موظفي الإدارة الرئيسيين ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وشركاتهم ذات العلاقة ألف درهم	الجهة الرئيسية المسيطرة وشركاتها ذات العلاقة ألف درهم	
					٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدقق)
٩٧١,٦٠٠	-	-	٩	٩٧١,٥٩١	مستحق من بنوك
١١,٧٨٧,٢٨٦	-	٥,٨٤١	٣,٤٢٧,١٤٨	٨,٣٥٤,٢٩٧	قروض وسلفيات
٥,٤٥٠,١٣٤	-	-	-	٥,٤٥٠,١٣٤	إستثمارات
١٤٨,٥٨١	-	١٢	١٨,١٥٧	١٣٠,٤١٢	موجودات أخرى
٢٩,٣٢٩,٨٠٧	١٩٨,١٧٩	٥٥٦	٧٧,٣١٦	٢٩,٠٥٣,٧٥٦	ودائع العملاء
٧٤٥,٨٢١	-	-	-	٧٤٥,٨٢١	مستحق إلى بنوك
٣٣٤,٤٣٤	-	١	٢٣	٣٣٤,٤١٠	مطلوبات أخرى
٢,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	٢,٠٠٠,٠٠٠	سندات رأس المال - الشق الأول
٢,٥٩٢,٢٦٦	-	-	١٠٦,٨٢٧	٢,٤٨٥,٤٣٩	الإلتزامات والمطلوبات الطارئة
٦,٧٩٥,٩٠٥	-	-	-	٦,٧٩٥,٩٠٥	مشنقات مالية (القيم التعاقدية/ الإسمية)
١٠,٢٥٧	-	١٠,٢٥٧	-	-	مزايما ما بعد التقاعد
					٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدقق)
١٧٣,٢١١	-	-	١٠	١٧٣,٢٠١	مستحق من بنوك
١٢,٣٥٤,٧٤٨	-	٦,٦٠٩	٣,٧٤٦,٤٠٩	٨,٦٠١,٧٣٠	قروض وسلفيات
٤,٦٨٧,٥٣٩	-	-	-	٤,٦٨٧,٥٣٩	إستثمارات
١٦٦,٢٠٥	-	١٤	٣٢,٤٥٣	١٣٣,٧٣٨	موجودات أخرى
٣٥,٢٣٦,١١٥	٢٠٢,٠٠٠	٤٩٢	٤٣٦,٦٦٦	٣٤,٥٩٦,٩٥٧	ودائع العملاء
٣٧٦,٧١٨	-	-	-	٣٧٦,٧١٨	مستحق إلى بنوك
٢٠٢,٣٤٧	-	١	١,٥٢١	٢٠٠,٨٢٥	مطلوبات أخرى
٢,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	٢,٠٠٠,٠٠٠	سندات رأس المال - الشق الأول
٢,٧٠٦,٩٢٣	-	-	١٨٦,٦١٥	٢,٥٢٠,٣٠٨	الإلتزامات والمطلوبات الطارئة
٦,٨٢٩,٩٨٢	-	-	٢٣,٧٠٧	٦,٨٠٦,٢٧٥	مشنقات مالية (القيم التعاقدية/ الإسمية)
٩,٧٤٩	-	٩,٧٤٩	-	-	مزايما ما بعد التقاعد

بنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

١٩ معاملات مع جهات ذات علاقة (تابع)

إن المعاملات الجوهرية مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية هي كما يلي:

المجموع ألف درهم	شركة تابعة ألف درهم	موظفي الإدارة الرئيسيين ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وشركاتهم ذات العلاقة ألف درهم	الجهة الرئيسية المسيطرة وشركاتها ذات العلاقة ألف درهم	
					لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدقق)
٣٣٦,٤٩١	-	١١٢	٩٢,٣٣٤	٢٤٤,٠٤٥	إيرادات فوائد
١,٤٢٨	-	-	-	١,٤٢٨	إيرادات أرباح
٤٢٤,٩٦٩	-	٨	٣,٦٩١	٤٢١,٢٧٠	مصاريف فوائد
٢٣,١١٣	٢,٤٤٥	-	-	٢٠,٦٦٨	مصاريف أرباح
٢٣,٤٣٠	-	٨	٢,١٥٩	٢١,٢٦٣	صافي إيرادات رسوم وعمولات
					صافي الخسارة من الأدوات المالية للمتاجرة
٧,٣٦٩	-	-	-	٧,٣٦٩	فائدة على سندات رأس المال - الشق الأول
٧٨,٠٢٢	-	-	-	٧٨,٠٢٢	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٧,٦١٥	-	-	٧,٦١٥	-	رواتب وتعويضات
٢٥,١٥١	-	٢٥,١٥١	-	-	مزايما ما بعد التقاعد
١,٤٠٦	-	١,٤٠٦	-	-	
					لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدقق)
٣١٨,٨٤٩	-	١٤٢	٨٢,٤٠٣	٢٣٦,٣٠٤	إيرادات فوائد
٧٧٥	-	-	-	٧٧٥	إيرادات أرباح
٣٣٨,٥٩٢	-	٩٩	٢,٠٨١	٣٣٦,٤١٢	مصاريف فوائد
١٢,٣٣٧	-	-	١١,٢٦٨	١,٠٦٩	مصاريف أرباح
٤٤,٥٢٦	-	٣	٥,٧٥٤	٣٨,٧٦٩	صافي إيرادات رسوم وعمولات
					صافي الخسارة من الأدوات المالية للمتاجرة
١,٤٧٣	-	-	-	١,٤٧٣	مصاريف تشغيلية أخرى
٦٠	-	-	٦٠	-	فائدة على سندات رأس المال - الشق الأول
٦٩,٠٢٨	-	-	-	٦٩,٠٢٨	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٧,١٩١	-	-	٧,١٩١	-	رواتب وتعويضات
٢٧,٣٧٩	-	٢٧,٣٧٩	-	-	مزايما ما بعد التقاعد
١,١٤٨	-	١,١٤٨	-	-	

إن خسارة الإنخفاض في القيمة المدرجة في الربح أو الخسارة خلال الفترة لا تتضمن أية مصاريف إنخفاض في قيمة القروض والسلفيات المقدمة للجهات ذات العلاقة (الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦: لا شيء). كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، لا توجد قروض وسلفيات منخفضة القيمة من جهات ذات علاقة (٣٠ سبتمبر ٢٠١٦: لا شيء).

تراوحت معدلات الفائدة على القروض والسلفيات المقدمة إلى الجهات ذات العلاقة خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ من ١,٣% إلى ١٦% سنوياً (الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦: ٠,٩٨% إلى ١٦% سنوياً). تراوحت معدلات الفائدة على الودائع من الجهات ذات العلاقة خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ من صفر% إلى ٥% سنوياً (الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦: صفر% إلى ٥% سنوياً).

تراوحت معدلات الرسوم والعمولات على المعاملات مع الجهات ذات العلاقة خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ من صفر% إلى ٣% سنوياً (الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦: صفر% إلى ٣% سنوياً).

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢٠ القطاعات التشغيلية

تم هيكله المجموعة إلى القطاعات التشغيلية الرئيسية التالية:

قطاع الخدمات المصرفية للشركات يطرح مجموعة واسعة من الخدمات والمنتجات لشركات وقطاعات صناعية مختلفة وذلك في القطاعين الخاص والعام.

قطاع الخدمات المصرفية للأفراد يقدم منتجات وخدمات لقطاع التجزئة والأفراد ذو الملاءة المالية العالية والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم من خلال منهجية مرتكزة على تحديد الإحتياجات والمتطلبات المصرفية للعملاء وتتضمن خدمات الوساطة المالية وإدارة الأصول والخدمات المصرفية التجارية.

القطاع المصرفي الإسلامي يتكون من المجموعة المصرفية الإسلامية للبنك وشركة الوفاق للتمويل ش.م.خ. تقدم المجموعة المصرفية الإسلامية وشركة الوفاق للتمويل منتجات تمويلية وإستثمارية إسلامية متوافقة مع الشريعة الإسلامية.

قطاع الخزينة والخدمات المصرفية الإستثمارية يتكون من المؤسسات المالية، القروض المشتركة والتمويل المهيكل والخزينة والإستثمارات. يقوم قسم المؤسسات المالية للبنك بمتابعة أعمال العلاقات المصرفية للبنك والإحتفاظ بالموجودات التابعة للمؤسسات المالية. يقوم قسم القروض المشتركة والتمويل المهيكل بتقديم حلول التمويل المهيكل لمعاملات القروض المشتركة ومشاريع التمويل ويضم الأصول الدولية المشتركة للبنك.

يقدم قسم الخزينة والإستثمارات الدعم للأعمال الأخرى للتمويل وتحويل العملات الأجنبية، كذلك يقوم في الوقت ذاته بإدارة أوضاع الملكية/ إدارة أنشطة المتاجرة والسيولة.

القطاع الدولي والبنود غير الموزعة يتضمن بنك الاتحاد الوطني - مصر، الفروع الخارجية في الكويت وقطر والصين وبعض البنود غير الموزعة والمحتفظ بها مركزياً في المقر الرئيسي حيث أنها غير مادية بشكل جوهري.

يتم إجراء المعاملات بين القطاعات بمعدلات يتم الموافقة عليها من قبل الإدارة و/أو أعضاء مجلس الإدارة. يتم تحميل أو تسجيل الفوائد للوحدات أو قطاعات الأعمال كما هو متعاقد عليه أو حسب معدلات المجموعة، وتقارب كل منهما تكلفة استبدال الأموال.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢٠ القطاعات التشغيلية (تابع)

يعرض الجدول أدناه إيرادات القطاعات، المصاريف، الأرباح، والنفقات الرأسمالية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة):

المجموع ألف درهم	القطاع الدولي والبنود غير الموزعة ألف درهم	قطاع الخزينة والخدمات المصرفية الإستثمارية ألف درهم	القطاع المصرفي الإسلامي ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	
١,٩٨٠,٧٥٩ ٧٧١,١٢٠	٢٧٥,٠٠٨ ٣٣,٩٥٤	١٦٦,١٣٧ ١٢٢,١٢٤	١٤٢,٧١٧ ١٠٦,٥٤٥	٧٣٧,٩٠٩ ٣١٥,٢٧١	٦٥٨,٩٨٨ ١٩٣,٢٢٦	صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي إيرادات تشغيلية أخرى
٢,٧٥١,٨٧٩	٣٠٨,٩٦٢	٢٨٨,٢٦١	٢٤٩,٢٦٢	١,٠٥٣,١٨٠	٨٥٢,٢١٤	إيرادات تشغيلية
(٨١١,٧٦٦) (٥٣,٨٧٥)	(٩٥,٧٤٣) (١٢,٢٣٤)	(٥٤,٧٠٥) (٤,٣٦٧)	(٦٩,٩١٢) (٢,١٩٤)	(٤٣٠,٧٠٦) (٢٤,٤٠٩)	(١٦٠,٧٠٠) (١٠,٦٧١)	مصاريف تشغيلية أخرى إستهلاك
١,٨٨٦,٢٣٨	٢٠٠,٩٨٥	٢٢٩,١٨٩	١٧٧,١٥٦	٥٩٨,٠٦٥	٦٨٠,٨٤٣	الربح التشغيلي
(٤٨٥,٨١٥) (٣١,٧٥٣)	(١٩,٦٠٦) (٣١,٧٥٣)	١,٣٦٦ -	(١,٥٨١) -	(٣٢٦,٢١٧) -	(١٣٩,٧٧٧) -	إنخفاض القيمة (المحمل) / المحرر على الموجودات المالية، صافي مصاريف ضريبة الدخل
١,٣٦٨,٦٧٠	١٤٩,٦٢٦	٢٣٠,٥٥٥	١٧٥,٥٧٥	٢٧١,٨٤٨	٥٤١,٠٦٦	ربح الفترة
٨٣,٥٢٣	٧٤,٧٢٤	١١٦	١,١٤٠	٧,٤٦٢	٨١	النفقات الرأسمالية للقطاع

يعرض الجدول أدناه موجودات ومطلوبات القطاع كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدقق):

المجموع ألف درهم	القطاع الدولي والبنود غير الموزعة ألف درهم	قطاع الخزينة والخدمات المصرفية الإستثمارية ألف درهم	القطاع المصرفي الإسلامي ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	
١٠٤,٦٠٧,٤١٨	٦,٥٠٠,٢٥٤	٣١,٩١٠,٤٣٣	٨,٣٤٥,٩٩٥	١٩,٣٦٨,٤٥١	٣٨,٤٨٢,٢٨٥	موجودات القطاع التي يتم إعداد التقارير عنها
٨٥,٣٥٣,٩٧٨	٥,٦٧٣,٦٦٠	٣١,٠٠٦,٧٧٩	٥,٥٣٠,٠٢٠	١٣,٤٠٤,٥٤٠	٢٩,٧٣٨,٩٧٩	مطلوبات القطاع التي يتم إعداد التقارير عنها

بنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢٠ القطاعات التشغيلية (تابع)

يعرض الجدول أدناه إيرادات القطاعات، المصاريف، الأرباح، والنفقات الرأسمالية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة):

المجموع الف درهم	القطاع الدولي والبند غير الموزعة الف درهم	قطاع الخزينة والخدمات المصرفية الإستثمارية الف درهم	القطاع المصرفي الإسلامي الف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد الف درهم	الخدمات المصرفية للشركات الف درهم	
١,٩٢٥,٩٦٦	٣٠٤,٤٢٩	١٤٥,٧١٣	١٣٣,٠٤٩	٧٦٩,١٤٥	٥٧٣,٦٣٠	صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي
٦٥٦,٣٥٦	٤٢٩,٧٢٣	١٣٧,٢٢٣	٦٦,٢٤٥	٢١٣,٤٠١	١٩٦,٧٦٤	إيرادات تشغيلية أخرى
٢,٥٨٢,٣٢٢	٣٤٧,١٥٢	٢٨٢,٩٣٦	١٩٩,٢٩٤	٩٨٢,٥٤٦	٧٧٠,٣٩٤	إيرادات تشغيلية
(٧٤٤,٠٩٠)	(٩٢,٥٠٤)	(٥١,٥٩٦)	(٥٥,٠٢٣)	(٣٩٥,٩١٠)	(١٤٩,٠٥٧)	مصاريف تشغيلية أخرى
(٥٧,١٥١)	(١٤,٧٤٦)	(٤,٦٣٨)	(١,٢٧٣)	(٢٤,٨٥٨)	(١١,٦٣٦)	إستهلاك
١,٧٨١,٠٨١	٢٣٩,٩٠٢	٢٢٦,٧٠٢	١٤٢,٩٩٨	٥٦١,٧٧٨	٦٠٩,٧٠١	الربح التشغيلي
(٣٨٩,٧٠٣)	(٣٥,٧٨٧)	(٦,٣٥٨)	(٣٣,٠١٩)	(٣٥١,٩٧٦)	٣٧,٤٣٧	إنخفاض القيمة المحرر/ (المحمل) على الموجودات المالية، صافي مصاريف ضريبة الدخل
(٥٩,٤٦٤)	(٥٩,٤٦٤)	-	-	-	-	
١,٣٣١,٩١٤	١٤٤,٦٥١	٢٢٠,٣٤٤	١٠٩,٩٧٩	٢٠٩,٨٠٢	٦٤٧,١٣٨	ربح الفترة
٣١,٥٥١	٢٤,٦٢٨	٧٦٣	٢,٤٨٣	٣,٣٢٨	٣٤٩	النفقات الرأسمالية للقطاع

يعرض الجدول أدناه موجودات ومطلوبات القطاع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدقق):

المجموع الف درهم	القطاع الدولي والبند غير الموزعة الف درهم	قطاع الخزينة والخدمات المصرفية الإستثمارية الف درهم	القطاع المصرفي الإسلامي الف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد الف درهم	الخدمات المصرفية للشركات الف درهم	
١٠٣,٩١٥,٥٩٤	٦,١٢٧,٤٠٨	٣٢,١٥٩,٨٢٩	٨,١٦٣,٤٩٢	١٧,٦٨٠,٤١١	٣٩,٧٨٤,٤٥٤	موجودات القطاع التي يتم إعداد التقارير عنها
٨٥,٥٥٦,٤٤٠	٥,٢٨٣,٩٠٥	٢٧,٣٣٣,٧٥٠	٥,٣٨٠,٨٥٤	١٣,٠٤٢,٥١٦	٣٤,٥١٥,٤١٥	مطلوبات القطاع التي يتم إعداد التقارير عنها

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢٠ القطاعات التشغيلية (تابع)

يعمل البنك ضمن قطاعين جغرافيين رئيسيين هما السوق المحلي والسوق الدولي. تم تحديد دولة الإمارات العربية المتحدة كقطاع محلي لعمليات البنك التي تنشأ من الفروع والشركات التابعة للبنك في دولة الإمارات العربية المتحدة؛ بينما يمثل السوق الدولي عمليات البنك التي تنشأ من فروعه في مركز قطر المالي والكويت والصين وشركته التابعة في مصر. إن عمليات ومعلومات البنك المتعلقة بإيرادات البنك، المصاريف والأرباح حسب المنطقة الجغرافية هي كما يلي (غير مدقق):

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦			فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧			
المجموع ألف درهم	دولي ألف درهم	محلي ألف درهم	المجموع ألف درهم	دولي ألف درهم	محلي ألف درهم	
١,٩٢٥,٩٦٦	٢١٨,٤٠٤	١,٧٠٧,٥٦٢	١,٩٨٠,٧٥٩	١٤٥,٨٠٦	١,٨٣٤,٩٥٣	صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي
٦٥٦,٣٥٦	٤٥,٥٧٢	٦١٠,٧٨٤	٧٧١,١٢٠	٤٦,٨٣٥	٧٢٤,٢٨٥	إيرادات تشغيلية أخرى
٢,٥٨٢,٣٢٢	٢٦٣,٩٧٦	٢,٣١٨,٣٤٦	٢,٧٥١,٨٧٩	١٩٢,٦٤١	٢,٥٥٩,٢٣٨	إيرادات تشغيلية
(٧٤٤,٠٩٠)	(١١٤,٨٠٧)	(٦٢٩,٢٨٣)	(٨١١,٧٦٦)	(٩٢,٠٨٥)	(٧١٩,٦٨١)	مصاريف تشغيلية أخرى
(٥٧,١٥١)	(١١,٥٧٩)	(٤٥,٥٧٢)	(٥٣,٨٧٥)	(٨,٩٨٨)	(٤٤,٨٨٧)	إستهلاك
١,٧٨١,٠٨١	١٣٧,٥٩٠	١,٦٤٣,٤٩١	١,٨٨٦,٢٣٨	٩١,٥٦٨	١,٧٩٤,٦٧٠	الربح التشغيلي
(٣٨٩,٧٠٣)	(٣٥,٧٨٧)	(٣٥٣,٩١٦)	(٤٨٥,٨١٥)	(١٩,٦٠٧)	(٤٦٦,٢٠٨)	إنخفاض القيمة المحمل على الموجودات المالية، صافي مصاريف ضريبة الدخل
(٥٩,٤٦٤)	(٥٩,٤٦٤)	-	(٣١,٧٥٣)	(٣١,٧٥٣)	-	
١,٣٣١,٩١٤	٤٢,٣٣٩	١,٢٨٩,٥٧٥	١,٣٦٨,٦٧٠	٤٠,٢٠٨	١,٣٢٨,٤٦٢	ربح الفترة

إن موجودات ومطلوبات البنك القطاعية هي كما يلي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدقق)			كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدقق)			
المجموع ألف درهم	دولي ألف درهم	محلي ألف درهم	المجموع ألف درهم	دولي ألف درهم	محلي ألف درهم	
١٠٣,٩١٥,٥٩٤	٦,٢٣٣,٧٩٦	٩٧,٦٨١,٧٩٨	١٠٤,٦٠٧,٤١٨	٦,٩٠٦,٠٨٦	٩٧,٧٠١,٣٣٢	الموجودات
٨٥,٥٥٦,٤٤٠	٥,٧٠٧,٧٥٩	٧٩,٨٤٨,٦٨١	٨٥,٣٥٣,٩٧٨	٦,٣٠١,٧٨٤	٧٩,٠٥٢,١٩٤	المطلوبات

بنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢٠ القطاعات التشغيلية (تابع)

فيما يلي تحليل لإجمالي الدخل التشغيلي لكل قطاع ما بين الدخل من أطراف خارجية والقطاع الداخلي.

القطاع الداخلي (غير مدقق)		الخارجي (غير مدقق)		
فترة التسعة أشهر المنتهية في		فترة التسعة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
(١٢٨,٨٦٢)	(١٣٧,٩٠١)	٨٩٩,٢٥٦	٩٩٠,١١٥	خدمات مصرفية للشركات
(٦٥,١٧٠)	(٦٧,٨٥٩)	١,٠٤٧,٧١٦	١,١٢١,٠٣٩	خدمات مصرفية للأفراد
(٤,٧٤٧)	١,٣٣٦	٢٠٤,٠٤١	٢٤٧,٩٢٦	القطاع المصرفي الإسلامي
١٢١,٥٦٤	١١١,٩٠٧	١٦١,٣٧٢	١٧٦,٣٥٤	قطاع الخزينة والخدمات المصرفية الإستثمارية
٧٧,٢١٥	٩٢,٥١٧	٢٦٩,٩٣٧	٢١٦,٤٤٥	القطاع الدولي والبنود غير الموزعة
-	-	٢,٥٨٢,٣٢٢	٢,٧٥١,٨٧٩	المجموع

٢١ العائد الأساسي والمخفض على السهم

يتم احتساب العائد الأساسي على السهم وذلك بقسمة ربح الفترة العائد إلى حقوق مساهمي البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة كما هو مبين أدناه:

فترة التسعة أشهر المنتهية في		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	
١,٣٢٣,٤٠٦	١,٣٥٧,٠٩٠	٤٠٦,٦٤٦	٤٠٦,٠٢٥	ربح الفترة العائد إلى حقوق الملكية في البنك ناقص: فوائد على سندات رأس المال - الشق الأول
(٦٩,٠٢٨)	(٧٨,٠٢٢)	(٣٥,٩٩٦)	(٣٩,٤٧٥)	
١,٢٥٤,٣٧٨	١,٢٧٩,٠٦٨	٣٧٠,٦٥٠	٣٦٦,٥٥٠	ربح الفترة العائد إلى حقوق الملكية في البنك بعد الفوائد على سندات رأس المال - الشق الأول
٢,٧٥١,٤٢٦	٢,٧٥١,٤٢٦	٢,٧٥١,٤٢٦	٢,٧٥١,٤٢٦	عدد الأسهم في ١ يناير (ألف) تأثير أسهم المنحة المصدرة (ألف)
-	-	-	-	
٢,٧٥١,٤٢٦	٢,٧٥١,٤٢٦	٢,٧٥١,٤٢٦	٢,٧٥١,٤٢٦	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة (ألف)
٠,٤٦	٠,٤٦	٠,١٣	٠,١٣	العائد الأساسي والمخفض على السهم (درهم)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢٢ كفاية رأس المال

يعرض الجدول أدناه رأس المال القانوني وتكاليف رأس المال التي تم إحتسابها وفقاً لتوجيهات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة حسب بازل ٢.

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدققة)	
		قاعدة رأس المال:
		الشق الأول لسندات رأس المال
١٨,١٩٦,٥٩٦	١٩,٠٨٣,٦٦١	حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك
١٦٢,٥٥٨	١٦٩,٧٧٩	حقوق الملكية غير المسيطرة
		خصومات من الشق الأول لسندات رأس المال
١٨,٣٥٩,١٥٤	١٩,٢٥٣,٤٤٠	
(٢٠٨,٤٧٣)	(٣٤٣,٠٦٣)	
		المجموع (أ)
١٨,١٥٠,٦٨١	١٨,٩١٠,٣٧٧	
		الشق الثاني لسندات رأس المال
١,٥٢٤,٩٥٨	١,٤٥٥,٢٢٢	مخصص الإنخفاض في القيمة الجماعي للقروض والسلفيات
٦٣,٥٤٣	١٨٢,٨٩٩	التغيرات الموجبة المتراكمة في القيمة العادلة
(٥١,٨١٢)	(٥٣,٤٧٣)	خصومات من الشق الثاني لسندات رأس المال
		المجموع
١,٥٣٦,٦٨٩	١,٥٨٤,٦٤٨	
		إجمالي الشق الثاني من رأس المال (ب)
١,١٦٥,٩٦٨	١,٢١٤,٧٣٣	
		إجمالي قاعدة رأس المال (أ) + (ب)
١٩,٣١٦,٦٤٩	٢٠,١٢٥,١١٠	
		الموجودات المرجحة للمخاطر:
٩٥,١٣٤,٨٨٥	٩٤,٨٧٢,١٧٨	مخاطر الإئتمان
٦٨٥,٧٩٢	٦٩٠,٥١٢	مخاطر السوق
٦,٣٨٦,٢٧٥	٦,٣٨٦,٢٧٥	مخاطر التشغيل
		مجموع الموجودات المرجحة للمخاطر (ج)
١٠٢,٢٠٦,٩٥٢	١٠١,٩٤٨,٩٦٥	
		نسبة كفاية رأس المال {(أ) + (ب)} / (ج) × ١٠٠
%١٨,٩	%١٩,٧	

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢٣ قياس القيمة العادلة

تسلسل القيمة العادلة

تقوم المجموعة باستخدام التسلسل التالي لتحديد والافصاح عن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية من خلال أساليب التقييم:

الأسعار المدرجة في السوق - المستوى الأول

يتم تصنيف الأدوات المالية ضمن المستوى الأول إذا كانت قيمها جديرة بالملاحظة في سوق نشطة. يتم تقييم هذه الأدوات بالرجوع إلى الأسعار المدرجة غير المعدلة للموجودات أو المطلوبات المماثلة في الأسواق النشطة التي تتوفر فيها الأسعار المدرجة بشكل مباشر وتكون مستخدمة في معاملات فعلية ومنظمة الظهور في السوق.

أساليب التقييم باستخدام المعطيات القابلة للملاحظة - المستوى الثاني

لقد تم تقييم الأدوات المالية المصنفة ضمن المستوى الثاني باستخدام النماذج التي تكون مدخلاتها قابلة للملاحظة في سوق نشطة. إن أسلوب التقييم المستند إلى المدخلات القابلة للملاحظة يشمل أدوات مالية مثل المقايضات والعقود الآجلة المقيّمة باستخدام تقنيات التسعير القياسية في السوق والخيارات التي يتم تداولها بشكل عام في الأسواق التي يمكن فيها ملاحظة المدخلات الخاصة بتقنيات التسعير القياسية. يشمل هذا المستوى أدوات مالية مشتقة مثل بعض المشتقات المتداولة خارج السوق ومشتقات السلع وعقود الصرف الأجنبي الفورية والآجلة وبعض الإستثمارات في الأوراق المالية. يتم تقييم هذه الأدوات باستخدام المدخلات القابلة للملاحظة في سوق نشطة. يتم تقييم الأدوات المالية المشتقة من خلال طريقة التدفقات النقدية المخصومة باستخدام منحني العائد المطبق خلال فترة الأدوات وذلك للمشتقات التي لا تتضمن خيارات، وباستخدام أساليب تسعير الخيارات القياسية مثل أسلوب بلاك سكولز وأساليب التقييم الأخرى بالنسبة للمشتقات التي تتضمن خيارات.

أساليب التقييم باستخدام المعطيات الهامة غير القابلة للملاحظة - المستوى الثالث

يتم تصنيف الأدوات المالية ضمن المستوى الثالث إذا تضمن التقييم مدخلات هامة لا تستند إلى بيانات قابلة للملاحظة في السوق (معطيات غير قابلة للملاحظة). تعتبر المدخلات قابلة للملاحظة إذا كان من الممكن ملاحظتها مباشرة من خلال المعاملات التي تتم في سوق نشطة. وعلى وجه العموم، يتم تحديد المستويات المختلفة للمدخلات غير القابلة للملاحظة إستناداً إلى المدخلات القابلة للملاحظة المشابهة لها من حيث طبيعتها أو إستناداً إلى الملاحظات التاريخية أو الأساليب التحليلية الأخرى. إن هذا المستوى يشمل في المقام الأول أدوات حقوق الملكية والصناديق الخاصة.

يتم تعديل القيم المدرجة لهذه الاستثمارات وفقاً لما يلي:

- (أ) أدوات حقوق الملكية - باستخدام أحدث صافي قيمة دفترية متوفرة؛ و
(ب) الصناديق الخاصة - على أساس صافي قيمة الأصل المحددة من قبل مدير الصندوق.

يتم إدراج الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة، والتي تم تحديدها استناداً إلى تقييم معد من قبل مقيمين مهنيين مستقلين. تشمل طرق التقييم التي يتم أخذها بالاعتبار من قبل المقيمين الخارجيين ما يلي:

طريقة التقييم المقارن: والذي يستخدم دليل المعاملات أو أسعار الشراء الحالية لممتلكات مماثلة في منطقة قريبة و، إذا كان مناسباً، يتم تطبيق التعديلات على الأرقام بناءً على أبحاث السوق، المناقشات مع وكلاء مستقلين، وفي بعض الحالات مع شركات التطوير و/ أو الانشاء.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢٣ قياس القيمة العادلة (تابع)

طريقة رسملة الدخل: تقوم هذه الطريقة بصفة أساسية بإستخدام دليل معاملات الإيجار أو أسعار الشراء الحالية لعقارات مماثلة في منطقة قريبة، وإذا كان مناسباً، تطبيق التعديلات على الأرقام بناءً على أبحاث السوق، المناقشات مع وكلاء مستقلين. يتم تعديل إيجارات السوق لتكلفة الصيانة ومخصصات الإلغاء للعقار ورسمته بمعدل عائد مناسب للوصول إلى القيمة العادلة.

طريقة القيمة المتبقية: تتطلب الطريقة استخدام تقديرات مثل التدفقات النقدية المستقبلية من الموجودات (التي تشمل أسعار البيع والتأجير، مصادر الدخل المستقبلية، تكاليف البناء والرسم المهنية المرتبطة بها، تكلفة التمويل، الخ)، معدل العائد الداخلي المستهدف ومخاطر المطور والرياح المستهدف. تستند هذه التقديرات إلى ظروف السوق المحلية القائمة في نهاية فترة التقرير.

يبين الجدول أدناه التسلسل الهرمي المستخدم من قبل المجموعة لتحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات التي تم قياسها بالقيمة العادلة أو التي تم الإفصاح عن معلومات القيمة العادلة عنها كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدقق):

المجموع ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم	إيضاحات	
١٩,٨١٤	-	-	١٩,٨١٤	١٠	الموجودات إستثمارات محفظ بها للمتاجرة
٤٨,٤٣٤	-	٣,٠٧٠	٤٥,٣٦٤	١٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٥,٩١٩,٩٨٥	٥٩,٢٩٩	١,٦٣٢,٩٤١	١٤,٢٢٧,٧٤٥	١٠	إستثمارات متاحة للبيع
١٦١,٨٥٩	-	١٦١,٨٥٩	-	١٧	أدوات مالية مشتقة
١٨١,٧٦٧	-	١٨١,٧٦٧	-	-	موجودات أخرى
٢,٠٤٥,١٦٨	٢,٠٤٥,١٦٨	-	-	-	إستثمارات عقارية
١٨,٣٧٧,٠٢٧	٢,١٠٤,٤٦٧	١,٩٧٩,٦٣٧	١٤,٢٩٢,٩٢٣		
١٥٦,٧٢٧	-	١٥٦,٧٢٧	-	١٧	المطلوبات أدوات مالية مشتقة
١٨١,٧٦٧	-	١٨١,٧٦٧	-	-	مطلوبات أخرى
٣٣٨,٤٩٤	-	٣٣٨,٤٩٤	-		
٢,٨٠٥,٦٠٨	-	٣٠,٤٠٨	٢,٧٧٥,٢٠٠		لغرض الإفصاح إستثمارات محفظ بها لتاريخ الإستحقاق

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢٣ قياس القيمة العادلة (تابع)

يبين الجدول أدناه التسلسل الهرمي المستخدم من قبل المجموعة لتحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات التي تم قياسها بالقيمة العادلة أو التي تم الإفصاح عن معلومات القيمة العادلة عنها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدقق):

المجموع ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم	إيضاحات	
٣,٤٧٢	-	-	٣,٤٧٢	١٠	الموجودات إستثمارات محتفظ بها للمتاجرة
٣٧,٠٥٧	-	٣,٣٠٦	٣٣,٧٥١	١٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الريح أو الخسارة
١٣,٦٢٣,١٧٢	٥٧,٥٣٦	١,٣٥١,٧٣٢	١٢,٢١٣,٩٠٤	١٠	إستثمارات متاحة للبيع
١٧٤,٣٨٠	-	١٧٤,٣٨٠	-	١٧	أدوات مالية مشتقة
١٦٨,٤٦٤	-	١٦٨,٤٦٤	-	-	موجودات أخرى
٢,٠٢٩,٠١٨	٢,٠٢٩,٠١٨	-	-	-	إستثمارات عقارية
١٦,٠٣٥,٥٦٣	٢,٠٨٦,٥٥٤	١,٦٩٧,٨٨٢	١٢,٢٥١,١٢٧		
					المطلوبات
٢٠٩,٦٨٢	-	٢٠٩,٦٨٢	-	١٧	أدوات مالية مشتقة
١٦٨,٤٦٤	-	١٦٨,٤٦٤	-	-	مطلوبات أخرى
٣٧٨,١٤٦	-	٣٧٨,١٤٦	-		
					لغرض الإفصاح
٢,٠٨٩,٨٠٨	-	١٨,٠٢٥	٢,٠٧١,٧٨٣	-	إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق

خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، لم يكن هناك أي تحويلات في قياسات القيمة العادلة بين المستوى الأول والمستوى الثاني، ولم يكن هناك تحويلات داخل وخارج قياسات القيمة العادلة من المستوى الثالث (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: لا شيء). إن الحركة في الموجودات المالية وفقاً للتسلسل الهرمي للمستوى الثالث هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدقق)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدقق)	
١,٩٢٩,٤٥١	٢,٠٨٦,٥٥٤	الرصيد الإفتتاحي
١٢٩,٥٤٨	١٧,٨٢٨	إضافات
(١,٢١٧)	-	المبيعات
١,٩٧٢	-	محول من ممتلكات ومعدات
٢٧,٩٩٦	-	صافي مكسب التقييم العادل
(١,١٩٦)	٨٥	فروقات تحويل العملات الأجنبية
٢,٠٨٦,٥٥٤	٢,١٠٤,٤٦٧	

إن القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة لا تختلف جوهرياً عن القيمة المدرجة في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ حيث أن الموجودات والمطلوبات إما قصيرة الأجل بطبيعتها، تم تقييمها باستخدام أسعار السوق المدرجة أو في حالة القروض والسلفيات والودائع يتم إعادة تسعيرها بشكل متكرر. تم أعلاه الإفصاح عن القيمة العادلة للإستثمارات المحتفظ بها حتى الإستحقاق.